

STÅR TIDEN STILLE?
SÅ TRÆNGER DIT
UR MÅSKE TIL
NYT BATTERI
STANDARD
BATTERISKIFT
65,-
HOS OS ER GOD LOKAL
SERVICE EN SELVFØLGE

PROFILOPTIK
PLUS PÅ SERVICE - MINUS PÅ PRIS
OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

**SPAR PÅ
VARMEN**

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egersund
RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Den Gamle Kro

Snysk med sønderjyske
frikadeller og røget skinke **kr. 105,-**
TILBUD UD AF HUSET:
Wienerschnitzel
af svinemørbrad med tilbehør **kr. 110,-**
Stort flot stjerneskud **kr. 70,-**
HVER FREDAG:
5 stk. uspecificeret smørrebrød **kr. 110,-**

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

106. RINGRIDERFEST
GRÅSTEN
RINGRIDNING

TORSdag
DEN 18. JULI
TIL
SØNDag
DEN 21. JULI

Læs alt om årets
ringriderfest i Gråsten
inde i avisen

**Super
Brugsen**

**Vi har åbent
hele sommeren**

**Vi ønsker alle vores
kunder en god sommer**

Super Brugsen Gråsten
ÅBNINGSTIDER
Mandag - torsdag kl. 8.00 - 20.00
Lørdag - søndag kl. 8.00 - 17.00

Super Brugsen Padborg
ÅBNINGSTIDER
Alle dage 8-19

ULSNÆS 10, 6300 GRÅSTEN
TELEFON 73 65 26 00

BOVVEJ 9, 6330 PADBORG
TELEFON 74 67 31 36

AquaPoint Badeoplevelser i 700 m² opvarmet pool
- også til de halvgode sommerdage ...

Dagspris

Voksne 10€
Børn 3 - 5€
Familiebillet
2 voksne og 2 børn 20€

Åbent fra 10.00 - 22.00
alle ugens dage

Babybassin - Spabad - Finsk sauna - Dampbad - Basketball - Bordtennis - Legestativ

VIND FAMILIEBILLETTER ved at tilmelde dig vores nyhedsmail

Navn Email Telefon

Kuponen kan afleveres Aquapoint eller receptionen. Du kan også deltage i konkurrencen
via vores hjemmeside. Vinderen udtrækkes i uge 33 og offentliggøres i uge 34

GRATIS IS
til børnene
mod aflevering af
denne annonce
i AquaPoint

BEST WESTERN
HOTEL DES NORDENS

Alte Zollstrasse 44
D-24955 Harrislee
+45 7230 3777
www.hotel-des-nordens.dk



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværn kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Aktuelt

Søndag den 21. juli kl. 9.30
Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
(8.s.e.trin.)

Søndag den 21. juli kl. 11.00
Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Viste du...

Frem til 1941 brugte man først kirkegården ved Adsbøl kirke og senere den nye kirkegård i Adsbøl. Kapellet i Gråsten er taget i brug i 1941 og har fået en gennemgribende renovering i 2007, hvorefter det kom til at fremstå mere lyst og imødekomende.

Selve kirkegården omkring kapellet i Gråsten er tegnet af landskabsarkitekt Johannes Tolde. Hensigten var, at skabe smukke rammer for den traditionelle kirkegårdskultur. Der skulle være plads til forskellige gravstedstyper, samt traditionelle gravsteder til både kister og urner. Midt i Urnehaven på Gråsten Kirkegård står en bronzeskulptur, udført i 1941 af billedhuggeren Gunnar Hammerich, Ærø (1893 – 1977). Skulpturen er en allegori, forestillende "Sjælens frigørelse fra legemet".

I 1978 udvidede man kirkegården mod syd med Skovkirkegården. Her er der mulighed for opretstående eller plænensten både til kister og urner.

Trods det, at kirkegården ikke er så gammel, huser den dog både mindestenen for Hans Feddersen, der faldt på frihedsdagen den 5 maj 1945 ved en træfning på den davæ-

rende tyske skole, samt gravstenen for den canadiske flyver Robbert E. Coffey, der omkom kort efter 2. verdenskrig. I sommeren 1951 flyttede man mindestenen over de 46 faldne i 1. verdenskrig fra trekanten hvor Havnegade og Fredensgade løb sammen, til sin nuværende placering overfor kapellet. Mindestenen er udført af stenhugger Kühl og de 46 navne er indhugget i rækkefølge efter dødsdagen i de 16 felter på stenen.



Dronning Margrethe flytter ind på Gråsten Slot

Af Gunnar Hattesen

Dronning Margrethe og Prins Henrik flytter mandag den 22. juli ind på Gråsten Slot.

Regentparret ankommer med kongeskibet Dannebrog til Aabenraa Havn kl. 10.00 og kører derefter i bil til Torvet i Gråsten.

Også i år vil Dronningen samle en stor del af

familien på det hvide slot. Således vil børn, svigerbørn og børnebørn lægge vejen forbi Gråsten, ligesom Prinsesse Benedikte sædvanen tro også vil tilbringe to uger i slotsbyen.

Dronning Margrethe og Prins Henrik ankommer til Torvet kl. 10.35. Der vil være god mulighed for borgere og turister at give Regentparret en festlig velkomst. Dronningen og

Prinsgemalen bliver budt velkommen af borgmester Aase Nyegaard og medlemmer af Sønderborg Byråd.

Forinden går Gråsten Garden i march gennem slotsbyen. Også i år er der flag klar til alle, der vil være med til at byde Regentparret velkommen til slotsbyen. Flagene kan hente hos Profil Optik, Matas og Gråsten Cykler.

Efter modtagelsen byder

Gråsten Handelsstandsforening på vin, sodavand og saftvand og Gråstenkage til børn og voksne.

Dronningen og Prinsgemalen bliver i Gråsten til mandag den 5. august, hvor Regentparret drager på sommerophold på Chateau Cayx i Cahors i Sydfrankrig. ■

Den Kongelige Familie tager sommerophold på Gråsten Slot. Arkivfoto Søren Gülck



BrilleLeif

KOMPLET BRILLE

med glidende overgang, hærkning og superantirefleks

998 kr

Tilbudet indeholder:

1 brillestel op til 100 € + 2 progressive glas type ProBasic med Hærkning, Clean coat og Superantirefleksbeh.
Max. styrke +5/-5 i stærkeste hovedsnit. Fås også som solglas med et tillæg.
ProBasic er et godt begynderglas. Fås kun med de ovenfor nævnte behandlinger.
Kan ikke kombineres med øvrige tilbud eller rabatter.
Der er mange andre glastyper og priser. Spørg hvis du vil vide mere om briller til dit behov.

Ring 3210 6310

BrilleLeif - så skal du se!

Forbi gl. Danfoss og til venstre lige efter Calle
BrilleLeif v/Leif Larsen - Apenrader Str. 148, D-24939 Flensburg
www.brilleleif.dk tlf: +45 3210 6310



DRONNING MARGRETHE OG PRINS HENRIK I GRÅSTEN

Mandag den 22. juli

Kl. 10.00 Gråsten Garden marcherer gennem byen

Kl. 10.05 Der kan hentes gratis papirflag hos Matas, Profil Optik og Gråsten Cykler

Kl. 10.35 Regentparret ankommer til Torvet i Gråsten og modtages med manér og 1000 flag

Kl. 10.55 Uddeling af hvidvin, sodavand, saftvand og Gråstenkage til børn og voksne.

Hver dag frem til mandag den 5. august marcherer Den Kongelige Livgarde gennem slotsbyen. Der er afgang fra Palæet kl. 11.43. Vagtskifte på Gråsten Slot kl. 12.00

Fredag den 26. juli kl. 12.00

Vagtskifte på Gråsten Slot, som overværes af Den Kongelige Familie

Fredag den 2. august kl. 12.00

Vagtskifte på Gråsten Slot, som overværes af Den Kongelige Familie

SOMMEREN KAN VÆRE BILLIG

Skrabeæg fra Mjelsmark



15 STYK KUN

15.-

SPAR 7,95

SLAGTERENS HJEMMELAVEDE

Grillpølser
Tå 20 styk

FOR KUN

100.-

SPAR 24,80

BBQ 4 YOU
Grillbriketter

2,5 KG. KUN

10.-

DET ER ½ PRIS

Max. 5 poser pr.
kunde pr. dag.
Ved køb af flere
poser er prisen
kr. 22.95 pr. pose.

Neutral Vaskepulver

1,876 kg.

eller

Neutral Flydende Vaskemiddel

0,975 ltr.

0% optisk hvidt
0% farvestoffer
0% parfume

1 STYK

19⁹⁵

SPAR 16,95

Spar Æble
eller
Appelsin
Juice

1,75 LTR.

10.-

SPAR 9,95



CA. 300 GR

12.-

SPAR 20,00

1 Nybagt
Dagmartærte

PR. PAKKE

30.-
Mad & Smag
Hakket Svinekød
8-12%
1000 gGalia Melon
Spanien kl. 1

PR. STK.

12.-

BEGRÆNSET PARTI

Dåse Carlsberg Pilsner
eller Grøn Tuborg

eller

Dåse Coca Cola eller
Coca Cola Zero

10 dåser 33 cl

Pr. ltr. 9,09 v/køb af 10 ds.
+ Pant

10 DÅSER

30.-


BEGRÆNSET PARTI

EUROSPAR



LAVPRISSUPERMARKED

Nygade 10-12, 6300 Gråsten Tlf. 7465 1019

Tlf. Slagterafdelingen 74 65 08 75

ÅBNINGSTIDER: Alle dage åben 8-21

Optik Hallmann

www.optik-hallmann.dk

STÆRKT TILBUD + EKSTRA BONUS!

Alle stel i butikken med flerstyrkeglas
inkl. super antirefleks
og hærdning

+ SOLBRILLER

eller læse
eller skærmbrille

(i samme styrke / udvalgte stel)

1500.-*

* alle stel op til DKK 1500.-



Høreapparater

UDEN egenbetaling og UDEN
ventetid! **Rabat Kupon***

Fa en gratis brille op til:

3000.-

DKK

Hos os får I:
Super små diskrete, behagelige, digital
høreapparater med retnings-bestemt mikrofon,
med den nyeste software.

Aabenraa Tlf. 74623470	Esbjerg Tlf. 75171742	Fredericia Tlf. 75925950	Haderslev Tlf. 74536068	Horsens Tlf. 75611600	Risskov/Veri Center Tlf. 86784337	Ikast Tlf. 97154515	Kolding Tlf. 75531053	Odense Tlf. 63123230	Padborg Tlf. 74673070	Ribe/Hom Tlf. 75441544	Sønderborg Tlf. 74422300	Vejle Tlf. 75720512	Vojens Tlf. 74541550
---------------------------	--------------------------	-----------------------------	----------------------------	--------------------------	--------------------------------------	------------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------	---------------------------	-----------------------------	------------------------	-------------------------

1.400 mennesker til stor fest i teltet

Af Gunnar Hattesen

Der bliver ikke megen søvn til borgerne i Gråsten hen over weekenden, når der er ringriderfest i Gråsten.

Lørdag starter ud med musik i Ulsnæs Centret og på Torvet med Gråsten Garden.

Rytteroptoget starter præcis kl. 12.00 fra Gråsten Rideskole.

I Det store Ringridertelt er der om eftermiddagen pensionistmatine, hvor der er dans og underholdning.

Lørdag aften starter med Lady Party kl. 18.30 i Det store Ringrider-telt. Musikken leveres af TipTopTrio, der nok skal

sørge for at få damerne op på stolene og ud på gulvet.

Kl. 21.30 spiller orkestret og Mobildiskotek Kult, der var vinder af DM i 2009, 2010 og 2011 op til stort ringriderbal. Der vil være non stop musik i år helt til kl. 03.00. Som tidligere år forventes det, at teltet denne aften vil være fyldt med over 1.400 mennesker.

Søndag morgen kl. 08.00 er der reveille gennem byen, hvor byens borgere traditionen tro vækkes med musik af Rinkenæs Brandværsorkester.

Som afslutning på reveillen er der modtagelse på Gråsten gamle Rådhus, hvor foreningens hædersmedlemmer også vil være til stede.

Optoget gennem slotsbyen trækker mange mennesker.

Arkivfoto Jimmy Christensen

Det store og flotte søndagsoptog starter kl. 12.00 fra Gråsten Rideskole.

Søndag eftermiddagen kl. 14.00 er der flot koncert i det store Ringridertelt ved Aarhus Brassband, Ringkøbing Garden samt Rinkenæs Brandværs Orkester.

Dysten om kongeværdigheden finder sted kl. 16.30.

Traditionen tro er der et stort publikum til denne omridning.

Fyrværkeri

Søndag aften er det igen musik og dans i Det store Telt. Festen afsluttes med det helt store festfyrværkeri kl. 22.45

Alle ringriderdagene er der som sædvanlig stor

aktivitet på Ringrider-pladsen. Kjærs Tivoli er med sin store forlystelses-park på pladsen.

Gråsten Ringriderforenings store tombolatelt og skydetelt er åben.

Ringriderpølser skal publikum heller ikke undvære.

De sælges som sædvanlig fra foreningens pølsetelt.

Der er alle fire dage er fri entre på pladsen. ■

Fodpleje **KLINIK ANNA-MONA**
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26

Fodpleje Akupunktur & Zoneterapi
v/Helmuth Mortensen
Ulsnæscetret · 6300 Graasten
TIDSBESTILLING
Tlf.: 28135375

Kiropraktik
Fysioterapi
Massage

Så er du i de bedste hænder!

Kiropraktorer
Søren Jean Larsen
Lone Kousgaard
Bodil Andersen Prag
Bjarne Brendstrup

Fysiurgisk massør
Per Møller

Massør:
Anto Piljic

Fysioterapeut
Lasse Rumley

Chokbølgebehandling
Bjarne Halvorsen

Kiropraktorerne
KONGEVEJ
K O N G E V E J

Kongevej 32, Sønderborg
Telefon 74 42 92 99
www.kiro-kongevej.dk



Præmieskydning

Ringriderpladsen byder som altid på præmieskydning, der strækker sig over hele festperioden. Omskydning og præmieoverrækkelse vil traditionen tro ske søndag aften.

Vinderen af

Arkivfoto Jimmy Christensen

præmieskydningen vil udover 1. præmien, der udleveres ved omskydningen søndag, få overrakt vandrepokalen. Pokalen er sponsoreret af Broager Sparekasse.

Der vil også i år atter være mange gode og flotte sponsorpræmier.

Oplag: 19.127 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

facebook

Følg os på Facebook

www.graastenavis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

GråstenAvis



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Salgschef
Søren Gülick
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Conchi García
graasten-avis@graphos.dk

Priserne gælder fra søndag den 14. juli til og med lørdag den 20. juli 2013, så længe lager haves



BYGMA

BYGGEMARKED

Se også ugens avis!



Sætpri
499⁹⁵
SKARP PRIS

HAVEMØBELSÆT VASCO
Vasco bord med stel i aluminium. Bordplade i rustfrit stål.
Mål: 060 cm. Vasco stabelstole med stel i aluminium.

Sætpri
3999,-
STÆRK PRIS



HAVEMØBELSÆT SKAGEN
Rundt bord med 4 stole. Hvidlakeret
akacietræ med galvaniseret stel.
Bord: 0105 cm.

Sætpri
2999,-
STÆRK PRIS



HAVEMØBELSÆT SAVONA
Vejrbestandigt - kræver meget lidt vedligeholdelse.
Ancona bord med stel i aluminium. Bordplade i sort,
farvefast Nonwood. Bordet måler: 100 x 200 cm.
4 Ancona 5-positionsstole med stel i aluminium og
sort dobbeltflet i sæde og ryg. Armlæn i farvefast
Nonwood.

Sætpri
2499,-
STÆRK PRIS



HAVEMØBELSÆT BARI
Trento bord med stel i aluminium. Bordplade i
vedligeholdelsesfri farvefast Nonwood.
Mål: 100 x 100 cm. 4 Ancona 5-positionsstole
med stel i aluminium og sort dobbeltflet i
sæde og ryg. Armlæn i farvefast Nonwood.

Sætpri
1999,-
STÆRK PRIS



HAVEMØBELSÆT TRENTO
Trento bord med stel i aluminium. Bordplade i
vedligeholdelsesfri Nonwood. Mål: 100 x 100 cm.
Bordplade og armlæn i farvefast Nonwood.
4 Trento stabelstole med stel i aluminium.
Sort dobbeltflet i sæde og ryg. Armlæn i
farvefast Nonwood.

Med forbehold for udsolgte varer, manglende leveringer, fejl, prisændringer og eventuelle offentlige indgreb. Alle priser er inkl. 25% moms.

BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22
6300 Gråsten
Tlf. 7465-1011

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - fredag kl. 7.00 - 17.30
Lørdag kl. 9.00 - 12.00

WWW.BYGMA.DK
Her finder du altid vores aktuelle tilbudsaviser

Sønderjyllands største cykelringridning

Af Gunnar Hattesen

Børnene skal snart til at pynte cyklerne for at være klar årets Cykelringridning, som afvikles lørdag den 20. juli og søndag den 21. juli.

Vi håber på op imod 150 deltagere, der på deres flot pyntede cykler vil dyste om de mange flotte præmier, samt Konge-, Kronprins-, og Prinsetitlen 2013, fortæller Jens Peter Thomsen. Børnene opdeles i fire grupper: Piger/drenge 5-6 år Piger/drenge 7-9 år Piger 10-14 år Dreng 10-14 år Hovedsponsorer for

Cykelringridning 2013 er Broager Sparekasse og Ulsnæs-Centeret. Atter i år sponsorer Super Brugsen i Gråsten en flot T-shirt til alle deltagere, der skal bæres under optoget og den efterfølgende konkurrence lørdag og søndag. Efter optoget lørdag er der frokost med pølser og sodavand til alle deltagere. Frokosten er sponsoreret af Super Brugsen i Gråsten. Herudover er der 5 fribilletter til tivoli på festpladsen, som skal benyttes om lørdagen inden kl. 18.00. Der cykles om 10 ringe lørdag. Efter optoget søndag er der sodavand til alle deltagere. Der cykles om 5 ringe søndag og ca. kl. 14.30 er der omridning

om Konge-, Kronprins- og Prinsetitlen 2013. Fra kl. 16.00 er der præmieoverrækkelse i Det store Ringridertelt. Der er flotte præmier til alle deltagere fra InterSport, Gråsten og Gråsten Boghandel. Der vil som afslutning på Cykelringridningen blive trukket lod om 6 gavechecks á 1.000 kr sponsoreret af Broager Sparekasse og Ulsnæs-Centeret, Gråsten. Alle børn der deltager i præmieoverrækkelsen får en is sponsoreret af Statoil, Gråsten. Tilmeldingen til årets

Cykelringridning kan ske hos Super Brugsen i Ulsnæs-Centeret, Fri BikeShop i Borggade og hos InterSport i Nygade. Sidste frist er torsdag

den 18. juli kl. 16.00. Det koster kun 75 kr. at deltage. Pyntepapir til cyklen og T-shirt uddeles ved tilmeldingen. ■



Cykelringridningen er et par festlige dage med mange glade børn og flotte cykler. Arkivfoto Jimmy Christensen

Lottospil i øltelt

Atter i år afholdes der lottospil i forbindelse med Gråsten Ringridning. Lottospillet er flyttet til torsdag aften kl. 19.00 i Det lille Øltelt. Lottospillet har tidligere været afholdt søndag eftermiddag.

Der forventes hen ved 150 deltagere eller flere. Det er lidt afhængig af vejret. Lottospillet arrangeres af Gråsten og Omegns Pensionistforening og Friskolen Adsbøl. ■



Stemningen er munter og højstemt ved Ringriderfrokosten. Arkivfoto Jimmy Christensen

Stand-up komiker til Ringriderfrokost

Af Gunnar Hattesen

Den folkelige og traditionsrige Ringriderfrokost i Gråsten er flyttet til fredag aften.

Ringriderfrokosten starter

præcis kl. 18.30 og slutter kl. 23.00. Pris pr. person kr. 300,00 inkl. 4 genstande.. Efterfølgende er der borgerbal i Det store Ringridertelt. Borgerballet starter kl. 23.00 - 03.00, og der er fri entre.

Bestyrelsen for Graasten Ringriderforening forventer omkring 350 feststemte og glade frokostdeltagere. Under frokosten vil der være festlige taler. Blandt andre taler borgmester Aase Nyegaad, formand for

Landbo Syd, Mogens Dall og en landskendt stand-up komiker. Ligeledes bliver der uddeling af ryttermedaljer og kåring af Fuglekongen. Serveringen er i år lagt i hænderne på Hanne Mikkelsen og den trofaste stab af frivillige hjælpere fra forskellige foreninger. Festens fulde overskud går ubeskåret til alle hjælpende foreninger, klubber og korps. Musikken leveres af det populære og kendte orkester Tip Top Trio, som spiller stemningsfuldt ringridermusik under frokosten og populær dansemusik til borgerballet. ■

VOGNMAND & ENTREPRENØR

Niels Jessen eftf.

ÅBNINGSTIDER	Selvbetjening	Betjening
Mandag - fredag ..7.00 - 17.00	7.00 - 15.00 ...	15.00 - 17.00
Lørdag.....	10.00 - 18.00 ...	14.00 - 18.00 .. 10.00 - 14.00
Søndag.....	10.00 - 14.00 ...	11.00 - 14.00 .. 10.00 - 11.00

Claus: 20 19 81 58 • Kjeld: 20 19 81 59 • Lager direkte: 28 26 16 51

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver. De kan indløses hos byens handlende.

1400 i Det Store Telt

Af Gunnar Hattesen

Årets største fest i Gråsten er det store Ringrider- og Borgerbal

Arrangementet som finder sted lørdag den 20. juli kl. 21.30 – 03.00 i Det store Ringridertelt på Ringriderpladsen i Gråsten.

Der bliver tale om rigtig god Sønderjysk underholdning med musik, dans og fællessang, hvor deltagere gang på gang tager hinanden under armen og stå op på bænke og borde og gyng hele teltet vind og skæv. Der serveres spiritus, vin, øl, snaps og sodavand til fornuftige priser. Musikken er noget helt specielt, en stensikker folkelig fuldræffer og publikumsmagnet nemlig Tip Top Trio og Mobil-diskotek Kult, som spiller non stop. Ringrider- og Borgerballet er for alle voksne og glade

mennesker, men kom i god tid, da der bliver rift om pladserne. Vi forventer omkring 1300-1400 gæster i løbet af aftenen, så der bliver knald på fra kl. 21.30, siger formand for Graasten Ringriderforening Bo Hansen. Entreén er kun 80 kr. pr. person. ■

Gråsten Fjerkræ modtager 2 nye biler

Gråsten Fjerkræ modtog fredag 2 fabriksnye biler fra Fiat Professionel i Viborg.

Bilerne er special opbygget med køle og fryseanlæg. Der er gjort ekstra for chauffør komforten, så

bilerne er udstyret med automatgear, luftaffjedring bagaksel og chaufførsæde samt klimaanlæg. Bilerne er



blandt de mest miljøvenlige i Europa.

Bilerne skal distribuere frisklagte fjerkræ ud til supermarkeder over hele landet.

Gråsten Fjerkræ har de seneste 3 uger hver fredag sendt hanekyllinger og lam til Færøerne, og fra uge 32 begynder firmaet med at leverer til en restaurationskæde med afdelinger i København, London og Paris. ■

Gråsten Fjerkræ har fået leveret 2 fabriksnye biler.

Borgerlige partier indgår valgforbund

Venstre, Dansk Folkeparti og Liberal Alliance har besluttet at indgå et teknisk valgforbund til det kommende kommunalvalg tirsdag den 19. november.

- Vi er glade for, at vi har kunnet enes om at indgå valgforbund. Det betyder, at der ikke går borgerlige stemmer tabt fra Venstre, DF og LA, og vi undgår eventuelt stemmespild, siger formand for Venstre i Sønderborg Kommune Daniel Staugaard.

Partierne har aftalt, at man på valgaftenen vil sætte sig sammen og vurdere på resultatet og

hvilke konsekvenser man vil drage.

Venstres borgmestercandidat Peter Hansen er rigtig glad for aftalen.

- Det er vigtigt, at vi kan vise sammenhold i den borgerlige lejr. Jeg havde

selvfølgelig gerne set Det Konservative Folkeparti som en del af valgforbundet. Jeg håber, de kan se fornuften i, at der ikke tabes borgerlige stemmer. Stemmer der kan blive afgørende for, om vi skal

have en rød eller blå ledet kommune, siger Peter Hansen. ■



LOKALE UDLEJES TIL ALTERNATIV BEHANDLER

To dage om uge,
leje prisen pr mdr. 1000 kr.

**HENVENDELSE ANNETTE
TLF. 7465 0551**

LEJLIGHED PÅ TORVET I GRÅSTEN

50 m² med udsigt til Slotssøen. Rolig lejer, ingen husdyr.

Husleje 3.500 kr., varme a' conto 300 kr.,
vand a' conto 100 kr. I alt 3.900 kr.

3 mdr. depositum.

HENVENDELSE TLF. 2944 2039

MIDT I GRÅSTEN LEJLIGHED TIL LEJE

For en rolig lejer.

2 værelser med eget køkken og bad. Ca. 44 m²

Leje 2800,- kr + forbrug
Dep. 3 mdr. leje. Ingen husdyr

HENV. PREBEN - 4028 4051

LEJLIGHED TIL LEJE

på Jernbanegade 6,
ca. 80 m², nyistandsat
Husleje kr. 4450,-

Ca. 40 m², nyistandsat.
Leje kr. 2750,-

**HENVENDELSE
TLF. 7465 0986
ELLER 7465 2451**

Sommertilbud

fra Nanna Hairstyle

Mandag
Tirsdag- Fredag
Lørdag

LUKKET
09:30 - 17:00
09:30 - 14:00

Dameklip **200,-**

Herreklip **150,-**

Børneklip **120,-**

Nygade 5 · 6300 Gråsten
Tlf. 7365 0090

www.nana-hairstyle.dk

Arbejde udføres med Bulldozer,
Rendegraver og Gummiged

Salg og udkørsel af
sand og grus mv.

Niels Jessen ApS

Vognmand og entreprenør

Teglkrogen 9 · 6300 Gråsten · tlf. 74 65 28 80

ÅBNINGSTIDER
Hver dag kl. 7.00-22.00

STATOIL

RING 74 65 17 48

BYGMA

GRÅSTEN

BENTE MED ET SUPER FREDAGS TILBUD

Gælder fredag den 19. juli

SPAR 130,95

499,-

SOMMERPRIS

GORI 88

Dækkende 5 ltr.

Kun i farven kalkhvid (102)

Lager 12 stk. / Restparti

Vejl. pris kr. 629,95

Der tages forbehold mod trykfejl samt udsolgte vare, produktet er et restparti

Tilbudet gælder kun fredag den 19. juli

BYGMA

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Træløst

Hverdage: 7:00-17:30

Byggemarked

Hverdage: 7:00-17:30

Gasservice
Vand, varme og
sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde



Aut. Installatør Sundsnæs 21
R. Pedersen VVS ApS 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

DET ER ALDRIG FOR SENT AT HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug
lavere varmeregning
- Sundere bolig og
bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

Autoriseret
ROCKWOOL
indblæsningsfirma

Udnyt CO2 tilskud
til hulmursisolering nu.
Et godt sted at spare



BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40201529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk



Elektriske problemer?

- ✓ El-service ✓ styring
 - ✓ tele & EDB ✓ tyverialarmer
- til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt

el teknik
-stærkt strømførende!

Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk



Bred VVS A/S

CVR 24 21 04 99

Kruså · Gråsten · Holbøl · Als · Aabenraa

Skrænten 22 · 6340 Kruså · Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

◆ Rene Ruder ◆

Polering af villa i et plan fra kr. **88,-**

RING OG FÅ EN FAST AFTALE OM VINDUESPOLERING

Telefon 2643 8585

Når skaden er sket !



- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil

Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder

GKV.dk

Kirkegårdsvej 29 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 68

Sydalsk
ELTEKNIQ

Sydals tlf. 7440 5060 · Gråsten tlf. 74 65 25 35
www.sydjysk-elteknik.dk

Autoriseret elinstallatør



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egersund

Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

E' Handymand fra Ketting

Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg

mobil nr.: 2533 2182

e-mail: macjoy@bbsyd.dk



SVEND AAGE THOMSENS

MALERFORRETNING

Varnæs · Telefon 74 68 03 23

Biltelefon 23 39 10 90

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser

Skovbøl El-Service

v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør

Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl - Frost -

Varmepumper

FRI-KØL

aut. kølefirma

v/Dion Jensen

dj@fri-koel.dk /tlf30516434

Vi passer godt på din bil...

- Serviceeftersyn
- Rep. af alle person- og
varebiler
- Bremse- og lygtekontrol
- Aircondition
- Autoruder og stenslag
- Plade- og rustarbejde
- Klargøring til syn
- Forsikringsskader
- Salg af dæk og fælge
- Køb og salg af biler

Service og
reparation af
alle bilmærker
- også inden
for garanti-
perioden

Sejersbæk Biler ApS

Nederbyvej 2 · 6300 Gråsten
Telefon 7465 2220 · Telefax 7465 2270



Bent Christensen

Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg
garanti
www.bygggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager

Mobil: 29 16 61 03

mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Andr. Petersen & Son

Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416

www.apos-efst.dk

Planetvej 2 · 6300 Gråsten

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester



Vi gennemfører opgaverne
med seriøsitet og præcision

dansk byggen

Certificeret af
byggeriets kvalitetskontrol

Energivejlederen

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60

Bil. 51 26 65 99

Jens T. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

• TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester

frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk



H. Børge Hansen
Entrepreneur
Tlf.: 74680000
Mobil: 21285030

Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa



AutoMester
Klipleve Service Center
Vestermærksvej 10, Klipleve
6200 Aabenraa
74 68 74 55



Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år

WWW.KARLDPETERSEN.DK

✓ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast

✓ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap,
efterisolering, veluxvinduer

✓ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt,
ingeniør, tømrer, snedker, murer,
EL, VVS, maler...



MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester &
bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99



HANS CHRISTENSEN
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17



106. RINGRIDERFEST

Torsdag den 18. juli – Søndag den 21. juli 2013

PROGRAM

TORSDAG DEN 18. JULI

- 16.30** Gråsten Garden spiller på Lærkelundens Campingplads
- 17.30** Gråsten Garden spiller på Gråsten Plejecenter
- 19.00 - 21.30** Lottospil i Det lille Øltelt i samarbejde med Gråsten Pensionistforening og Friskolen, Adsbøl.

FREDAG DEN 19. JULI

- 16.15** Fugleskydning for frokostdeltagere ved Det lille Øltelt for såvel damer som herrer. Festlige og spændende talere.
- 18.00** Festpladsen åbner - KJÆRS TIVOLI starter. Ringriderforeningens Tombola åbner. Ringriderforeningens Pølsetelt åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand.
- 18.30 - 23.00** Ringriderfrokost 2013 for såvel damer som herrer i Det store Ringridertelt med rigtig sønderjysk ringriderstemning, underholdning. Festlige taler. Uddeling af medaljer til ryttere. Fuglekongen kåres.
- TIP TOP TRIO spiller** stemningsfuld ringridermusik under frokosten.
- FROKOSTBILLETTER KØBES** ved henvendelse på Gråsten Avis mellem kl. 9.00 og 17.00, Slotsgade 1, 1. sal, i Gråsten. Frokostbilletter kan købes til og med torsdag den 18. juli. Pris 300,- kr. pr. person incl. 4 genstande.
- 23.00** Ringriderbal i Det store Ringridertelt.
- TIP TOP TRIO spiller.**
- 03.00** Festpladsen lukker.

LØRDAG DEN 20. JULI

- 10.00** GRÅSTEN GARDEN spiller i Ulsnæscenteret
- 10.45** GRÅSTEN GARDEN spiller på Torvet i Gråsten
- 11.30** Rytterne samles ved Gråsten Rideskole
- 12.00** Rytteroptoget og Cykelringriderne starter fra Gråsten Rideskole.
- I optoget deltager GRÅSTEN GARDEN, ÅRHUS BRASSBAND-BAND og RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER.



Rute: Felstedvej - Slotsbakken - Slotsgade - Torvet - Borggade - Skolegade - Herles - Konkel til Ringriderpladsen.

Festpladsen åbner. **KJÆRS TIVOLI** starter.

Ringriderforeningens TOMBOLA åbner. Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand. Præmieskydning og skydning om sjove præmier i Skydeteltet.

12.00 – 17.00 Fodboldstævne for 5-mands hold på Gråsten Stadion
Holdene består fortrinsvis af spillere med tilknytning til Gråsten Boldklub og Gråsten Ringridning (nuværende og tidligere spillere).

Finalen spilles ca. kl. 17.00

12.45 Ringridningen begynder

13.00 - 16.00 Pensionist / Seniormatiné med kaffe, boller og lagkage. Underholdning og dans ved Broager Tyroler Orkester. Herefter bliver der mulighed for en svingom. Entré 30,- kr.

Se flere oplysninger om bl.a. tilmelding, kørselsordning m.v. på www.graastenringridning.dk



14.00 Musik og dans i Det lille Øltelt.

17.00 Omridning
Lørdagens konge, kronprins og prins.

17.00 - 18.00 Hyggelig skydning for deltagere i **LADY PARTY**

18.00 Præmieuddeling til lørdagens konge, kronprins og prins.

Rytterne forlader Ringriderpladsen med GRÅSTEN GARDEN i spidsen.

18.30 - 21.30 Festlig og farvestrålende **LADY PARTY** for fuld udblæsning med deltagelse af rigtig mange fest- og danseglade Lady's gerne med afslappet og festlig påklædning. Entré 175,- kr. incl. festmenu. **Billetter til LADY PARTY** kan købes indtil fredag den 19. juli 2013 i Super Brugsens Kiosk, tlf.nr.: 7365 2600. **Musik: TIP TOP TRIO**
Entrebilletten til LADY PARTY gælder også for det efterfølgende Ringriderbal.

21.30 - 03.00 Kæmpe Ringriderbal i Det store Ringridertelt
TIP TOP TRIO og Mobildiskotek KULT (Vinder af DM for mobildiskoteker 2009, 2010 og 2011) spiller NON STOP. ENTRE 80,00 kr.

03.00 Festpladsen lukker.



SØNDAG DEN 21. JULI

- 08.00** Reveille gennem byens gader ved RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER
- 11.30** Rytterne samles ved GRÅSTEN RIDESKOLE
- 12.00** Det store Rytteroptog starter med deltagelse af ca. 300 ryttere.
Ruten går via Slotsbakken - Slotsgade - Nygade - Kongevej - Jernbanegade - Borggade - Skolegade - Herles - Konkel til Ringriderpladsen.
I optoget deltager GRÅSTEN GARDEN, ÅRHUS BRASS BAND, RINGKØBING- GARDEN OG RINKENÆS BRANDVÆRNSORKESTER samt over 100 børn på pyntede cykler. Festpladsen åbner.
- KJÆRS TIVOLI åbner.**
På Ringriderpladsen hersker der feststemning overalt - i Kjærs ekstra store Tivolipark - i Tombolaen - i Skydeteltet - i Pølseteltet i Det lille Øltelt og ikke mindst i Det store Ringridertelt.
Ringriderforeningens TOMBOLA åbner. Ringriderforeningens PØLSETELT åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand. Præmieskydning og skydning om sjove præmier i Skydeteltet.
- 13.15** Ringridningen begynder i de 13 ryttergalger og 5 cykelringridergalger, hvor der kæmpes om 450 værdifulde præmier.
- 14.00** Koncert i Det store Telt ved ÅRHUS BRASSBAND, RINGKØBINGGARDEN OG RINKENÆS BRANDVÆRNS ORKESTER.
- 14.00** Musik og dans i Det lille Øltelt.
- 16.00 - 17.00** Præmieuddeling til cykelringriderne i Det store Ringridertelt.
- 16.30** Dyst om Kongeværdigheden.
- 18.15** Præmieuddeling til rytterne
- 18.45** Rytterne forlader Ringriderpladsen med GRÅSTEN GARDEN i spidsen.
- 20.00** Omskydning om hovedpræmierne i Skydeteltet
- 20.30 - 0.00** MUSIK og DANS i Det store Telt. Gratis Entré
- 22.45** Festfyrværkeri på Ringriderpladsen
- 00.00** Festpladsen lukker og Ringridningen 2013 er slut.

Kjærs Tivoli er åben fredag, lørdag og søndag.
SE MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK

GRÅSTEN RINGRIDNING

Torsdag den 18. juli – Søndag den 21. juli 2013

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*

Frisør

Gert Østergaard Jensen Nygade 3, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 04 98

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*

Butik M
v/ Susanne • Borggade 4
6300 Gråsten • 74 65 46 00

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*



Ulsnæs 20 - 22, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 10 11, www.bygma.dk

Vi ses til Ringridning i Gråsten ☺



Ring på tlf.nr. 21 47 00 22
for tidsbestilling
Tjek www.korendedyrlaegge.dk
for priser og yderligere info

KØRENDE DYRLÆGE
Birgitte K. Andersen



*Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest*



Blom's Zoneterapi

v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08



*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*

Gråsten Fjerkræ ApS

Kværsgade 18, Kværs, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 90 71, www.unghanen.dk

*Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest*

Sydbank

Hvad kan vi gøre for dig

Torvet 2, 6300 Gråsten, Tlf. 74 37 73 70

*Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest*



Telefon 74 65 92 06
Kværsgade 9-11, 6300 Gråsten, Tlf. 74 65 92 06
www.kvaers-kro.dk

Super
Brugsen

*Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest*

SuperBrugsen Gråsten · Ulsnæs 10 · 73 65 26 00

*Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest*



Teddy's Salon

Sundgade 61, Egersund, 74 44 23 43

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest



Trappens Hjemmeservice og Skorstensmontør
Ring til os på tlf. 21 72 66 40

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

TØJ | eksperten

Slotsgade 7, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 30 31
www.tojeksperten.dk

*Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest*

Knud Erik Heissel A/S

Erhvervsaffald håndtering
og Recycling

Planetvej 1-3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 20 · Fax 74 65 25 98
E-mail: knud.erik@heissel.dk · www.heissel.dk

Garn & Tøj

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*



Kværs Autoværksted
v/Ole Lorenzen
Søndertoft 27, Kværs · 6300 Gråsten
74 65 92 44 / 22 31 60 89 · K-A-V@mail.dk

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*



Frank Sørensen
- DIN ANLÆGGSGARTNER

Juelsbjerg 13 · Felsted · 6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 61 53 · www.fs-aps.dk

*Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest*



Kirkegårdsvej 29 | 6300 Gråsten | Tlf.: 74 65 10 68

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*



GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 44 22
E-mail: 4890@bogpost.dk

106. RINGRIDERFEST

Torsdag den 18. juli – Søndag den 21. juli 2013

Ringridning og folkefest i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Ringriderfesten i Gråsten afvikles i år fra torsdag den 18. juli til søndag den 21. juli og er nr. 106 i rækken.

Der er lagt op, at byens borgere og turister får en god og festlig oplevelse. I programmet er der noget for enhver smag for såvel børn, unge og ældre.

Det primære – ringridningen til hest og på cykel – finder sted lørdag, den 20. juli og søndag, den 21. juli.

Ringriderfrokost er flyttet

Festen starter dog allerede torsdag, hvor Gråsten Garden spiller på områdets campingpladser for derved at markere, at

ringriderfester starter. Torsdag aften er der stort lotto spil i Det lille øltelt.

Vi har i år ændret festen en smule. Vi har flyttet vores traditionsrige frokost fra at være en festlig afslutning på ringriderfesten til at være en forhåbentlig ligeså

Ringriderfrokosten er et tilløbsstykke, som begynder fredag kl. 18.30.

Arkivfoto Jimmy Christensen

festlig begyndelse på festen, fortæller formand for Gråsten Ringriderforening Bo Hansen. Frokosten afholdes fredag aften. Ringriderforeningen holder naturligvis fast i deres unikke

fugleskydnings tradition, som er en sjov og festlig opstart til frokosten.

- Det er i år lykket os at få både erfarne og nye taler til frokosten, så vi glæder os meget til, at

kunne starte ringridningsfesten på denne måde, siger Bo Hansen.

I teltet spiller TopTopTrio og DJ, som spiller alle de gode numre.

Teltet lukker i år først kl. 03.00, så der er rig mulighed for at få rørt danse musklerne. ■



Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest



Studie 66

Borggade 1, 6300 Gråsten, Tlf. 74 65 09 99
Email: alfred@studie66.dk, Web: www.studie66.dk

Caféodora

Café/Restaurant på havnen

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*

*Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest*

Flügger farver

Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6c • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 02 42 • www.flugger.dk
Åbent man-tors 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*



Aut. Installatør

R. Pedersen VVS

Sundsnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

Gråsten Landbrugsskole

en del af AgroAkademiet

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Gråsten og Omegns Stiftet 1942 Pensionistforening

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*



Bred VVS A/S

CVR 24 21 04 99

Kruså • Gråsten • Holbøl • Als • Aabenraa
Skrænten 22 • 6340 Kruså • Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

Bjarne's MC

ved Bjarne Sjøholm

Salg service & rep.
af MC og scooter



Kongevej 84 • 6300 Gråsten • Telefon 73440301

Vi ønsker Gråsten god ringridningsfest

APOS

Andr. Petersen & Søn

PLANETVEJ 2 • 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 24 16 • BILTLF. 40 19 24 16 • FAX 74 65 24 18

Skilte

*Vi ønsker Gråsten
god ringridningsfest*

Borggade 4, 6300 Gråsten Tlf. 40 28 40 51

Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk

GRÅSTEN RINGRIDNING

Torsdag den 18. juli – Søndag den 21. juli 2013

KÆMPE RINGRIDERBAL

i Det store Ringridertelt på Ringriderpladsen i Gråsten

LØRDAG DEN 20. JULI 2013

TIP TOP TRIO og Mobildiskotek KULT (Vinder af DM for mobildiskoteker 2009, 2010 og 2011) spiller NON STOP fra kl. 21.30 – 03.00.

Alle der vil more sig er velkomne.

Kom i god tid, der bliver rift om pladserne.

Der bliver rigtig god sønderjysk underholdning med musik, dans og fællessang for såvel unge som ældre.

ENTRÉ KUN 80,- KR.

ARRANGØR: GRAASTEN RINGRIDERFORENING

LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK



GRÅSTEN RINGRIDERFORENING

INVITATION TIL ALLE RINGRIDERE

Ringridning i Gråsten

den 18. - 19. - 20. og 21. juli 2013

Der mødes lørdag den 20. juli og søndag den 21. juli kl. 11.30 ved Gråsten Rideskole til et festligt optog.

PÅKLÆDNING: Hvide benklæder, mørk jakke og hvid hue.
Der rides med egne lanser. Øverste del **SKAL** være hvid-malet.
Formand: Bo Hansen, Gråsten Tlf.nr.: 7465 3575
Ritmester: Erik Jessen, Felsted Tlf.nr.: 7468 5582

FORRIDERE:

Galge 1	Pony Gitte Petersen, Stevningnorvej 12, Stevning, 6430 Nordborg	6133 8424
Galge 2	Pony Alice Andresen, Pluskærvej 13, st., Sofiedal, 6330 Padborg	2067 2014
Galge 3	Irene Mamsen, Østermarkvej 9, Nr. Hostrup, 6230 Rødekro	7466 1297
Galge 4	Helene Lausten, Stenbæk 2, 6310 Broager	2166 7691
Galge 5	Bjarne Petersen, Frudam 16, Skovbøl, 6200 Aabenraa	4020 5268
Galge 6	Ole Overgaard, Smøl 19, 6310 Broager	7444 2568
Galge 7	Helle Nikolajsen, Bojskovvej 52, 6300 Gråsten	6170 2272
Galge 8	Erik Auerbach, Arrehøj 2, Kiskelund Mark, 6340 Kruså	7467 2138
Galge 9	Peter Jessen, Havretoften 19, Felsted, 6200 Aabenraa	7468 5773
Galge 10	Ditte Jørgensen, Porsdam 9, Dybbøl, 6400 Sønderborg	2335 4561
Galge 11	Hans Nicolaisen, Husbyvej 14, Dybbøl, 6400 Sønderborg	2342 2446
Galge 12	Gert Hansen, Mosevej 6, Kliplev, 6200 Aabenraa	7468 7542
Galge 13	Lisa Nielsen, Nørregade 4, Skodsbøl, 6310 Broager	7444 0534

RIDEKORT:

Kan købes hos ovennævnte forridere. Mindste alder for deltagelse er 6 år.

Tilmelding senest den 19. juli kl. 18.00.

HUSK: Fredag den 19. juli: Ringriderfrokost m/k kl. 18.30 - 23.00.

FROKOSTBILLETTER KØBES ved henvendelse på Gråsten Avis mellem kl. 9.00 og 17.00, Slotsgade 1, 1. sal, i Gråsten. Billetter kan købes til og med torsdag den 18. juli.

Pris 300,- kr. pr. person **incl. 4 genstande.**

Vel mødt

Rytterkomité og bestyrelse

FRI ENTRE PÅ PLADSEN

SE OGSÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK



RINGRIDERFROKOST 2013

Fredag den 19. juli kl. 18.30

Et af højdepunkterne ved ringriderfesten i Gråsten er den folkelige og traditionsrige RINGRIDERFROKOST.

Frokosten er som noget nyt flyttet frem til fredag aften.

Fugleskydningen kl. 16.15 samme dag er den festlige optakt til frokosten, hvor frokostdeltagerne kan møde op og deltage i skydningen, og derved være med til at finde årets Fuglekonge (tilmelding kan ske fra kl. 15.45).

Ringriderfrokosten starter præcis kl. 18.30 og slutter kl. 23.00.

Under frokosten er der festlige taler, sange og andre flotte indslag.

Efterfølgende er der borgerbal i Det store Ringridertelt.

Borgerballet starter kl. 23.00 og slutter først kl. 03.00 og der er **GRATIS ENTRE.**

Det populære og velspillende orkester TIPTOPTRIO står for musikken hele aftenen.

FROKOSTBILLETTER KØBES ved henvendelse på Gråsten Avis mellem kl. 9.00 og 17.00, Slotsgade 1, 1. sal, i Gråsten.

Billetter kan købes til og med torsdag den 18. juli.

Pris 300,- kr. pr. person
incl. 4 genstande.

Gråsten Ringriderforening



Tip Top Trio

LÆS MERE PÅ WWW.GRAASTENRINGRIDNING.DK



Kom og støt TOMBOLAEN ved Gråsten Ringridning

Ringriderforeningens Tombola uddeler hvert år mange penge til ungdomsarbejdet i Gråsten.

Takket være stor velvilje fra Ringriderfestens besøgende kan Tombolaen hvert år præstere et stort overskud til fordeling blandt Gråsten og Omegns ungdomsforeninger.

Også dettes års overskud vil ubeskåret gå til ungdomsarbejde og det uddeles efter ansøgninger fra områdets foreninger. Der gives fortrinsvis tilskud til anskaffelse af redskaber og andet udstyr.

Der vil som i de tidligere år igen være gevinstmulighed på nitte lodderne. Der uddeles efter lodtrækning 3 stk. nittegevinster á 500 kr. i form af pengegavekort. De udtrukne numre vil blive offentliggjort i Gråsten Avis samt på Gråsten Ringriderforenings hjemmeside efter Ringriderfesten.

Tombolaen har åbent alle fire ringriderdage, så prøv lykken – og skulle du trække en "nitte" så gem dem til du har set de udtrukne i Gråsten Avis eller på www.graastenringridning.dk.

Husk!! et hvert solgt lod er med til at støtte et godt formål.

Gråsten Ringriderforening



Cykel Ringridning



HUSK tilmelding til årets Cykelringridning.

Alle børn i alderen 5-14 år kan deltage.

Der er flotte personlige præmier, 5 stk. fribilletter til Tivoli, flot T-shirt og mange andre overraskelser undervejs til alle deltagerne. Herudover vil der blandt deltagerne blive trukket lod om 6 gavechecks á 1.000 kr. sponsoreret af Broager Sparekasse og Ulsnæscenteret.

Det koster kun 75 kr. at deltage.

Tilmelding kan ske hos:

- ☐ Super Brugsen, Ulsnæscenteret
- ☐ Fri BikeShop, Borggade
- ☐ Rohleder, Nygade

**SIDSTE FRIST FOR TILMELDING ER
TORSdag DEN 18. JULI KL. 16.00**

Cykelkomitéen

Gråsten Ringriderforening



106. RINGRIDERFEST

Torsdag den 18. juli – Søndag den 21. juli 2013

Et liv med dejlige heste

Når ritmester Erik Jessen fra Felsted sætter sig i sadlen til Gråsten Ringridning, er han ikke det eneste familiemedlem.

Over 20 familiemedlemmer er ryttere, og de er ubestridt den største familie, der deltager i ringridningen. Det er 8. år i træk, at Erik Jessen er ritmester i Gråsten, men så er det også slut. Det er et job han tager med ophøjet ro, og han har et godt overblik.

69-årige Erik Jessen kunne ikke tænke sig et live uden heste.

Heste har fyldt hele mit liv. Jeg elsker heste, siger Erik Jessen, der vil give alt for, at hestene har det godt og stortrives.

Jeg har i en lang årrække opdrættet dansk varmblood. Mit føl Leika er femte generation af dansk varmblood. Jeg har aldrig solgt en hest uden for familien. Det kunne jeg ikke drømme om. Jeg kan ikke holde ud at tænke på, hvordan de ville få det et andet sted, lyder det fra den hesteglade ritmester.

Interessen for ringridning er stor i Jessen-familien. Hvert år i september afholder familien

Inge Lise og Erik Jessen er omkranset af deres elskede heste.

Foto Søren Gülc

deres private familie ringridning, hvor alle naturligvis er med.

På den måde er vi sikre på, at vi hvert år får vores egen konge, kronprins og prins, fortæller Erik Jessen med et kækt smil.

Dyrevenner

Erik Jessens kone, Inge Lise, er med som tilskuer til 20-25



ringridninger hvert år. Hun er ikke alene dybt engageret i heste, men også i racehøns og katte. Dyrene lever ikke blot godt, men stortrives på gården i Felsted. Ægteparret fejrede forleden

guldbryllop med knap 100 mand til bords. Det var en fantastisk dag med mange overraskelser. Især da deres tre piger på hesteryg vækkede dem med hestevrinsk og morgensang. ■

GRÅSTEN RINGRIDNING 2013

SKYDETELLET

PRÆMIESKYDNING

Over hele festperioden er der præmieskydning.

Omskydning og præmieoverrækkelse vil traditionen tro ske søndag aften.

Vinderen af præmieskydningen vil udover 1. præmien, der udleveres ved omskydningen søndag, også få overrakt vandrepokalen. Pokalen er sponsoreret af Broager Sparekasse.

Der vil også i år atter være mange gode og flotte sponsorpræmier.

DAMESKYDNING

Vi fortsætter i år med den hyggelige dameskydning, hvor damerne inden frokosten lørdag kan komme forbi teltet og skyde sig til forskellige gode præmier. Dameskydningen starter ca. en time før frokosten, og ved en evt. pointlighed vil der også her være omskydning.

Der vil også være gode sponsorpræmier til denne skydning.

PISTOLSKYDNING

Der vil under hele ringridningen også være pistolskydning. Der vil være mulighed for at skyde dåser, flasker og andre spændende ting ned, og selvfølgelig har vi igen i år roser til alle dem der vælter hele striben af dåser ned fra bordet.

Skydeteltet ser frem til ringridningen i år, og der vil som altid være plads til en god hyggesnak samtidig med at der bliver skudt på alle baner i teltet.

Vi ses

Skydeteltet



HUSK Tilmelding til PENSIONIST- og SENIORMATINÉ

Senest den torsdag den 18. juli 2013 til

Gråsten Pensionistforening	Aase Christensen tlf. 7465 1809	Anneni Christesen tlf. 7465 0557
Gråsten Ældreklub	Dorthe Sørensen tlf. 7465 1939	
Ældre Sagen, Gråsten	Ulla Gerber tlf. 7465 0120	Anna Køcks tlf. 2334 0905
Egernsund Pensionistforening	Marie Gormsen tlf. 7444 0465	
Broager Pensionistforening	Lillian Schmidt tlf. 7444 2821	
Ullerup Pensionistforening	Jørgen Rasmussen tlf. 7446 1409	

Tilmelding til kørselsordning:

Dorthe Sørensen, tlf. 74 65 19 39 senest torsdag, den 18. juli 2013.

Pris for kørsel til Seniormatineén Kr. 25.-

Der fri entre til festpladsen.



FODBOLDSTÆVNE

i forbindelse med Gråsten Ringridning

på stadion lige ved ringriderpladsen afholdes
lørdag den 20. juli fra kl. 12.00 – 17.00



Et stort 5 mands fodboldstævne med deltagelse af fodboldspillere med tilknytning til Gråsten Boldklub (nuværende og tidligere spillere).

Deltagere i fodboldstævnet kan købe frokostbilletter til Det lille Øltelt i SuperBrugsen i Gråsten.



Ladyparty

LØRDAG DEN 20. JULI

Lørdag den 20. juli 2013, gentager vi succesen fra de foregående år med et brag af et Lady Party i forbindelse med Ringridningen i Gråsten.

Der forventes omkring 300 festklædte og farvestrålende Ladyer, hvor kun fantasien sætter grænserne for hvor festligt Lady Partyet bliver.

Der plejer at være fuld knald på fra start til slut, hvor Ladyerne kommer i afslappet og festlig påklædning.

Som optakt til Lady Partyet er der hyggelig og spændende skydning kl. 17.00 i skydeteltet for deltagerne i Lady Party.

Lady Partyet starter kl. 18.30 og slutter kl. 21.30.

Entre og lækker Buffet koster kun kr. 175,00 som også gælder til det efterfølgende Ringriderbal, hvor der kommer rigtig mange danseglade mænd, og et samlet deltager antal på omkring 1400 personer.

Musik og underholdning sørger TIP TOP TRIO for som sædvanlig, og det plejer at være rigtig godt, hvor der skabes en stemning der er helt op i skyerne.

Billetter til Lady Party kan købes indtil fredag den 19. juli 2013 i SuperBrugsens kiosk tlf. 7365 2600, men bestil/køb dem hellere i dag end i morgen, der bliver rift om pladserne.



LÆS MERE
PÅ VORES
HJEMMESIDE:





Landsbyen Kobbermølle er en smuk perle

Den lille landsby Kobbermølle syd for Kruså grænseovergang har navn efter vandmøllen ved Krusåens udløb i Flensborg Fjord, som har drevet et hammerværk.

Kobber- og messingfabrikken blev grundlagt af Christian IV i 1612, muligvis som tak for flensborgske borgeres arvehyldning af ham.

Under 30-års krigen fra 1618-48 blev møllen ødelagt, men i 1633 fik Flensborg-borgeren Carsten Beyer kongeligt privilegiebrev til genopbygning af møllen, og



møllen tjente derefter til kobberfremstilling.

I tidens løb blev Kobbermøllen gentagne gange ødelagt af ildebrand eller

krig. Den blev hver gang genopbygget samme sted, fordi placeringen i Krusådalen var ideel. Det bakkede terræn, flere kilder

og Krusåen, opdæmmede i mølledammen, muliggjorde brugen af vandkraft til at drive maskiner. En anden nærliggende

Kong Christian IV grundlagde i 1612 Kobbermølle. Hele kvarteret omkring Kobbermølle minder til forveksling om Nyboder i København.

Foto Jimmy Christensen

I flere århundreder var kobberfabrikken den største virksomhed i den danske helstat. Den beskæftigede flere hundrede arbejdere og havde handelsforbindelser, der strakte sig helt til Asien.

De restaurerede arbejderboliger er fredede. Hele kvarteret omkring Kobbermølle minder til forveksling om Christian IV's Nyboder i København.

De oprindelige produktionsanlæg i Kobbermølle blev delvist nedlagt efter fabrikkens lukning i 1962. Fhv. skoleleder på Kobbermølle Skole, Bodo Daetz, har brugt det meste af sit liv på at sikre bevarelsen af de gamle bygninger og indretning af et museum, som fortæller Kobbermøllens historie. ■

årsag til valget af denne placering var nærheden til Flensborg Havn. Kobbermalm fra Norge og Sverige samt andre importerede råstoffer kunne nemt transporteres til fabrikken.

På Flensborg Havn blev store kobberplader fra værket videreforarbejdet: kølen på træ- og kompositskibe blev beslået med en "kobberhud", der skulle beskytte mod boreorm, alger og muslinger.

RINKENÆSHUS

Restaurant og krostue, samt selskabslokaler op til 200 gæster. Ligeledes værelser, hytter, camping.

Nyd dagens ret i vores hyggelige krostue eller restaurant.

Ugens middagsmenu

Tirsdag	Ungarsk gullaschsuppe	Lørdag	Kylling med brun sovs og surt
Onsdag	Lasagne med salat og flûte	Søndag	Mørbrad gryde med ris eller kartofler
Torsdag	Krebinetter med stuede ærter og gulerødder	Mandag	Biksemad
Fredag	Svensk pølseret	Pris pr. person	kr. 75,-

Frokost tallerken

Middag og frokost er inkl. kaffe/the



Rinkenæshus Hotel og Camping ApS

Sejrsvej 41-43 Rinkenæs · 6300 Gråsten

Telefon 74651808 · Døgntelefon 21246008

ÅBNINGSTIDER Man - ons 10-21, tors-lør 10 - 23.00

Ugens Tilbud

Entrecote med stegte løg og champignon, Kryddersmør, grøntsager og dertil katofler

kr. 189,-

Hakkebøf med Bearnaisesauce, grøntsager og dertil kartofler

kr. 149,-

Caféodora

Café/Restaurant på havnen

ÅBNINGSTIDER Dagligt 11.00 – 21.00
Toldbodgade 10, Gråsten Telefon 7344 1000

Vi er stadig den smukkeste - korteste - grønneste - billigste vej til Nordals

Venlig hilsen
Færgen Bitten

Færgen Bitten blev sat i færgefart den 16. juni 2001. Siden da har vi fragtet mere end 2,6 mill. passagerer og over 1,4 mill. biler. I 2012 glæder vi os til at se endnu flere passagerer.

Hardeshøj - Ballebro Færgefart
Færgevej 70 · 6430 Nordborg

Tlf. på færgen 20 33 15 07

Tlf. på land 74 45 28 00

bitten@sonderborg.dk

www.fargen-bitten.dk



Kig ind i
**SØNDERJYLLANDS
AKVARIUM**
Kurser og spændende oplevelser hver dag



Papirmuseets
By & S



Åbningstider:

Mandag - fredag: 10.00 - 17.30

Lørdag: 10.00 - 16.00

Søndag: 11.00 - 16.00

Helligdage: lukket

Bomhusvej 3, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 17 · www.karenmarieklip.dk

MUSEUM
SØNDER
JYLLAND

CATHRINESMINDE
TEGLVÆRK

- i skoleferien
CAFÉ tirsdage og
onsdage

Illerstrandvej 7, 6310 Broager



Badeoplevelser uden det kolde gys

Af Ingrid Skovbo Johannsen

På Hotel des Nordens lige over den dansk-tysk grænse er der mulighed for total afslapning.

Det kan ske med en svømmetur under den åbne himmel eller man kan fortsætte indendørs i den store pool, der er opvarmet hele året rundt.

I AquaPoint er der også mulighed for at

benytte fitnesscenteret på samme billet. Mens mor og far tager en slapper ved poolen, kan børnene spille basketball, fodbold eller bordtennis. For de helt små gæster er der babybassin og legestativ.

Melder den store sult sig efter nogle timers badning, er grillen tændt på sommerterrassen hel sommeren, hvor menukortet er fyldt med fristelser.

- Selv om turen ikke går sydover i år, kan alle på

Marketingschef Helle Bundesen viser stolt AquaPoint frem, der er det store wellness område i Hotel des Nordens. AquaPoint består også af spabad, finsk sauna og dampbad.

Foto Søren Gülck

dagsbasis opleve hotellets bekvemmeligheder, siger marketingschef Helle Bundesen. ■



Tur til Kobbermølle

I selskab med turleder Kaj Mauritzen er der onsdag den 24. juli kl. 19.00 en tur til Kobbermølle syd for grænsen.

Mødestedet er Kruså

Turistbureau, Flensborgvej 11, Kruså.

Guiden fortæller om Gendarmstien, Krusådal, Skomagerhus, Wassersleben og Kobbermølle og en masse spændende historier

om grænsegendarmeriet, smuglerhistorier og om de folk der boede og levede her engang. Der er en fantastisk udsigt til Flensborg, Wassersleben og Flensborg Fjord. ■

Velkommen til RESTAURANT COLOSSEUM



RESTAURANT COLOSSEUM er en hyggelig, og intim familierestaurant beliggende direkte ved Sønderborg's havnefront

RESTAURANT COLOSSEUM

Sønder Havnegade 24, st. • 6400 Sønderborg • Tlf. 7442 2306 • info@restaurant-colosseum.dk

DER ER ALTID EN ANLEDNING TIL AT TAGE AFSTED

Badelandet

ÅBNINGSTIDER
i perioden 30. juni til
10. august:
9:00 – 12:30 og
13:00 – 19:00

Pris: 0-3 år **gratis**
3-11 år **kr. 30,-**
+12 år **kr. 45,-**

Varmtvandsbassin:
10:00 – 17:00
Pris **kr. 45,-**



Wellness

ÅBNINGSTIDER 10:00 – 17:00

Pris mandag til torsdag

kr. 130,-

fredag til søndag

kr. 175,-

Priserne er inkl. badekåbe og tøfler (+16 år i wellness)



Hver fredag afholdes fra kl. 18:30 – 22:30

Tema velværeaften

Pris **kr. 279,-**

inkl. entre, lækker tema buffet,
badekåbe og tøfler

Tilmelding nødvendig

Hver onsdag afholdes fra kl. 17:00 – 21:00

Familie Velværeaften

3 – 11 år **kr. 79,-** +12 år **kr. 239,-**
(0 – 3 år gratis)

Prisen er inkl. entre, lækker buffet, badekåbe og tøfler Tilmelding nødvendig

Restauranten tilbyder

Hver onsdag, torsdag, fredag og lørdag aften fra kl. 18:00 en LÆKKER SOMMERBUFFET

kr. 189,-
pr. voksen

kr. 69,-
børn (3-11 år)

Hver lørdag og søndag tilbyder restauranten STOR BRUNCH BUFFET fra kl. 9:00 – 11:30

kr. 129,-
pr. voksen

kr. 69,-
børn (3-11 år)

Vi anbefaler der bestilles bord

Pilates med stor bold

for børn (+10) og voksne.
Mandag fra 9:00 – 10:00

Kr. 50,- pr. deltager.
Tilmelding nødvendig



Fiskerhusvej 2 • 6300 Gråsten • Telefon 73 65 00 33
info-mf@enjoyresorts.dk • www.enjoy-resorts.dk

KROGMODNET KØD

Modnet i minimum 5 uger.

Højrebskotelet

26A ca. 350 g 295,-

26B ca. 500 g 395,-

Côte de Boeuf

25A ca. 1 kg 695,-

Skåret af oksehøjreb.

(Til 2 personer). Trancheres ved bordet.

(Ca. 30 min. tilberedningstid)

Højrebskotelet og Côte de Boeuf serveres med valg af kartoffel og peber/krydderurte-vinaigrette.

Begrænsede mængder.
Det kan forekomme, at vi må melde udsolgt.



A HEREFORD BEEFSTOUW

Holdbi Kro, Aabenraavej 24 A, Kruså. Tlf.: 74 67 30 00. www.a-h-b.dk/holdbi
Åbningstider: Tirs.-fre.: 11.30-14.00 & 17.30-21.00 Lør.-man.: 17.30-21.00



Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.

☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk eller

afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs
WWW.KVAERS-KRO.DK



Arkivfoto Jimmy Christensen

Hyggelig Seniormatiné

Af Gunnar Hattesen

Gennem 9 år har Seniormatinéen været en kæmpe succes.

Sammenkomsten arrangeres i et fremragende samarbejde med

Graasten og Omegns Pensionistforening, Gråsten Ældreklub, Ældre Sagen i Gråsten, Egersund Pensionistforening, Broager Pensionistforening og Ullerup Pensionistforening. Seniormatinéen starter kl. 13.00 med velkomst, kaffe med boller og laghage og underholdning og dans ved "Broager Tyroler Orkester".

Der er afslutning kl. 15.45. Entre til Seniormatinéen er 30 kr. Sidste år deltog hen ved 200 mennesker i den hyggelige sammenkomst. ■

Hej vor kære
NICKLAS!

Vi ønsker dig hjertelig "Tillykke" med din 12 års fødselsdag den 20. juli.

Vi elsker dig
Knus fra MorMor & MorFar



Kære Tom

Hjertelig tillykke med din 40 års fødselsdag mandag den 15 juli.

Kærlig hilsen
F.P.T.T.I.M.T.F.J.L.S.K.M.



Tillykke med Guldbryluppet

Vores kære forældre, svigerforældre og bedsteforældre

Annelise og Peter Schmidt
Ringgade 16, Gråsten

ønskes et stort tillykke med Guldbryluppet, lørdag den 20. juli



GRÅSTEN
RINGRIDNINGSFROKOST
Fredag den 19. juli kl. 18.30

MENU:

2 slags sild med karrysalat
Oksesteg med hvide kartofler og grøntsager
Ostelagkage og kaffe

Festtale, underholdning og dans

Billetpris 300,- incl. 4 genstande
Billetter kan købes hos Gråsten Avis,
Slotsgade 1,1, Gråsten
Mandag-fredag kl. 9.00-17.00



RUNDVISNING I RINKENÆS GAMLE KIRKE

Torsdag den 18. juli kl. 19.30

Amatørhistoriker Heinz Saxburger viser rundt i Rinkenæs Gamle Kirke, der er en af Danmarks ældste kirker, indviet til Skt. Laurentius den 10. august 1158.

Heinz Saxburger vil fortælle om kirkens dramatiske historie, men også om de anekdoter som knytter sig til stedet.

Rundvisningen varer ca. 1 time, og er gratis.
Der vil igen være rundvisning torsdag den 25. juli.

Rinkenæs Menighedsråd og Gråsten Avis



PARKUNDERHOLDNING
i Gartnerslugten, Rinkenæs
Indgang fra Dalsmark

TIRSDAG DEN 23. JULI KL. 19.30

GREYSTONE
Gratis entré



TANDLÆGERNE ELLEYGADE
holder ferielukket fra den 22. juli 2013
til den 2. august 2013 begge dage incl.



GUIDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 21. juli kl. 11.00 ved Niels Refskou

ADSBØL KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 9.30 ved Niels Refskou

BROAGER KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 9.00 ved Karin Kofod

FELSTED KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 10.00 ved Frederik Birkler

EGERSUND KIRKE
Søndag den 21. juli Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE
Søndag den 21. juli Ingen gudstjeneste

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 19.30 Rinkenæs Korskirke ved Preben Salomonsen

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 10.30 ved Eva Wiwe Løbner

NYBØL KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 10.30 ved Niels Gad

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 10.30: ved Preben Salomonsen

ULLERUP KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 10.30 Der henvises til Nybøl

VARNÆS KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 9.00 ved Oliver Karst

TYSKE GUIDSTJENESTER
Søndag den 21. juli Ingen Gudstjeneste

Stort rytteroptog gennem Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Ringriderforeningens store rytteroptog - lørdag den 20. juli og søndag den 21. juli 2013 udgår begge fra Gråsten Rideskole under ledelse af foreningens ritmester Erik Jessen.

Om lørdagen deltager sammen med omkring 300 ryttere Gråsten Garden, Rinkenæs Brandværsorkester og Aarhus Brass Band i optoget, der starter kl. 12.00.

Ruten går ad Felstedvej,

Slotsbakken, Slotsgade, Torvet, Borggade, Skolegade, Herles, Konkel til Ringriderpladsen.

Om søndagen, hvor optoget ligeledes starter kl. 12.00, deltager Gråsten Garden, Aarhus Brass Band, Ringkøbing Garden og Rinkenæs Brandværsorkester

I optoget både lørdag og søndag deltager også

Rytteroptoget gennem Gråsten er en festlig oplevelse.
Arkivfoto Jimmy Christensen

cykelringriderne – mere end 100 glade børn på



de fantasifulde og festligt pyntede cykler.

Ruten søndag er Slotsbakken, Slotsgade, Nygade, Kongevej, Jernbanegade, Borggade, Skolegade, Herles, Konkel til Ringriderpladsen. ■



LadyParty er en festlig aften med dejlige og festglade kvinder.

Arkivfoto Jimmy Christensen

Ladyparty er et hit

Af Gunnar Hattesen

Ladypartiet lørdag aften til ringriderfesten blev oprindelig opfundet fordi ringriderforeningen skulle finde på noget nyt, da den gamle forening var kommet ind i lidt af et dødvande.

Det første år var der 50 deltagere til Ladyparty, men siden er det steget med over 200 feststemte kvinder.

Man forventer omkring 300 festklædte og farvestrålende Ladyer, hvor kun fantasien sætter grænserne for, hvor festligt Lady Partyet bliver.

Der plejer at være fuld knald på fra start til slut,

hvor Ladyerne kommer i afslappet og festlig påklædning.

Som optakt til Lady Partyet er der hyggelig og spændende skydning kl. 17.00 i skydeteltet for deltagerne i Lady Party.

Lady Partyet starter kl. 18.30 og slutter kl. 21.30. Entre og lækker Buffet er kun 175 kr. som også

gælder til det efterfølgende Ringriderbal, hvor der kommer rigtig mange dansglade mænd, og et samlet deltager antal på omkring 1400 personer.

Musik og underholdning sørger Tip Top Trio for som sædvanlig, og det plejer at være rigtig godt, hvor der skabes en stemning der er helt op i skyerne.

Billetter til Lady Party kan købes indtil fredag den 19. juli 2013 i SuperBrugsens kiosk tlf. 73652600. Køb dem hellere i dag end i morgen, da der bliver rift om pladserne. ■

Kongesølvfadet udstilles

Den meget værdifulde og smukke sølvfad skænket af Hendes Majestæt

Dronning Ingrid i 1985 til

Graasten Ringriderforening vises atter i år.

Den fornemme sølvfad - smykket med Dronning Ingrids Monogram

- har også indgraveret navne på de sidste års Ringriderkonger i Gråsten. Sølvfadet udstillet hos Det Ny Hebru i Gråsten. ■

Min kære mand, vor kære far, svigerfar, morfar, farfar og oldefar

Egon Andersen

er stille sovet ind i en alder af 80 år

Rinkenæs, den 11. juli 2013

På familiens vegne

Elsbeth

Bisættelsen har fundet sted

Gråsten Foto

Bryllup • Fest • Eventsfoto
Presse • Reklame • Reportagefoto

Telefon 23 23 73 37

www.graastenfoto.dk

Slotsgadens Blomster

Alt i begravelsesbinderi
Gratis levering til omegnskirker

Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Smukt begravelsesbinderi

Bårebuketter bringes ud

Frøken Fin Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

Gråsten Bedemandsforretning

Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80

Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Svend Hedegaard

Det kan være svært at tænke på døden

- men dine kære har brug for, at du sætter ord på dine tanker...

Når døden rammer, står de efterladte ofte tilbage med mange ubesvarede spørgsmål: Hvilke tanker gjorde den afdøde sig om, hvor bisættelsen skulle finde sted? Og hvilke sange skulle synges? Med "Min sidste vilje" kan du i god tid tilkendegive dine tanker om din afsked med livet - og hjælpe dine kære med at sige kærtligt farvel. Hos Helmich & Søn står vi altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, og du er velkommen til at kontakte os. Læs mere om "Min sidste vilje" og opsparingsordningen "Elysium" på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet

Helmich & Søn

Begravelsesforretning
Gennem tre generationer

Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33

Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Vinder af konkurrence i Bygma

Det blev Svend Lorentzen, Augustenborg, som forleden vandt Bygma Gråstens fødselsdagskonkurrence. Præmien var et gavekort på valgfri døre fra Swedoor til en værdi af 20.000 kr. ■

Den heldige vinder var Svend Lorentzen, Augustenborg. Gavekortet overrækkes af souschef Michael Nørlund.



Fugleskydningen holder flyttedag

Af Gunnar Hattesen

Fugleskydningen flytter i år, fordi ringriderfrokosten er flyttet til fredag aften. Det nye tidspunkt bliver fredag eftermiddag kl. 16.15.

Teamet bag fugleskydningen – Jytte og Christian

Jensen og Mona og Iver Clausen – har netop lagt sidste hånd på en ny portion af den særlige træfugl, som traditionelt er blevet brugt helt siden starten i 1939.

Fuglen er placeret i en højde af ca. 1,50 m foran et kuglefang. De enkelte dele skal skydes ned i denne rækkefølge: venstre vinge og klo, højre vinge og klo, halen, næbbet, kronen og til sidst hjertet. Deltagerne skyder i rækkefølge med 1 skud af gangen, indtil sidste del er skudt ned.

Skydningen er ganske spændende: de enkelte deltagere skyder nemlig ikke for sig selv, men på vegne af én af de andre deltagere. Hvem det er, ved man først, når skydningen er slut. Det er naturligvis ingen hemmelighed, hvem der har skudt den enkelte

del ned - det kan man jo se - men for at bevare spændingen, afsløres det først under ringriderfrokosten, hvem der er blevet skudt for og hvem der er blevet årets fuglekonge. Fuglekongen bliver den, som der skydes for, når hjertet skydes ned.

Både damer og herrer kan deltage. Eneste betingelse er, at man har tilmeldt sig den efterfølgende ringriderfrokokost. Skydningen afvikles ved det lille øltelt ved indgangen til pladsen fra Johs. Kocksvej. Den begynder kl. 16.15 og der er tilmelding på stedet fra kl. 15.45. Pris pr. deltager er 75 kr.

Skydningen vil være afsluttet senest kl. 18.15, så man har god tid til at nå over i det store telt inden kl. 18.30, hvor den festlige og fornøjelige ringriderfrokokost tager sin begyndelse. ■

Kværs Ringridning Anno 2013

Program

Torsdag den 25. juli

Uddeling af gratis pynt til børne-cykelringridning.

19:00 Kværsforsamlingshus holder Lotto spil. Der vil være mulighed for at købe grillpølser i pausen.

Fredag den 26. juli

Uddeling af gratis pynt til børne-cykelringridning.

18:00 Cykelringridning, for voksne fra 15 år.
19:00 Madkurv eller **HELSTIGT PATTEGRIS** med tilbehør. Musik: Henrik Weber og band
01:00 Tak for i aften og på gensyn i morgen.

Medbring selv madkurv eller, BESTIL HELSTIGT PATTEGRIS for kun 130 kr. Incl. service.

Senest onsdag den 24. juli. på Tlf. 7465-09621 / 4084-9621 / 2478-2477

Bestillingen er bindende.

Lørdag den 27. juli

12:00 Opstilling på pladsen. Der bydes velkommen og Ringridningen begynder.
13:30 Cykelringridning for børn fra 0-14 år.
14:30 Ca. Underholdning for børn og barnlige sjæle.
15:00 Ca. Kåring af børne-cykelringrider konge og flottest pyntet cykel i teltet. Is til alle deltagere af Børne-cykelringridning.
16:30 Ca. Kongeomridning.
18:30 Kåring af Ringrider Konge, Kronprins og Prins.

Tilmelding til ringridning senest torsdag den 25. juli. Tlf. 7465-9621 / 4084-9621 / 2478-2477

HUSK, der kan købes kaffe, øl, vand, pølser m.m. på pladsen. Der må ikke medbringes drikkevarer i teltet.

Dameskydning

Også i år byder Ringriderfesten på den hyggelige dameskydning, hvor damerne inden frokosten lørdag kan komme forbi teltet og skyde sig til forskellige gode præmier.

Dameskydningen starter ca. en time før frokosten, og ved pointlighed vil der også her være omskydning. Der er gode sponsorpræmier til skydningen. ■

Fyrværkeri

Atter i år spiller Tip Top Trio op til dans i Det store Telt søndag aften.

Kl. 22.45 afslutter det årlige Fyrværkeri ringriderdagene i Gråsten. ■

Udstilling om livgarden

Af Gunnar Hattesen

Arkivet har lavet en udstilling på Gråsten Bibliotek om Den Kongelige Livgarde i forbindelse med bibliotekets arrangement fredag den 26. juli "Mød en garder". - Arkivet har været rundt ved tidligere gardere og lånt billeder og andet materiale. En af de "gamle" gardere

har skrevet om sin tid i Livgarden, som vi så har brugt i omtalen af det udstillede, fortæller lederen af arkivet Else Egholm. Billederne er også brugt til en lille konkurrence, hvor billederne har fået et nr., som så skal placeres ud for det rigtige navn.

Der er mange gråstenere, der har aftjent deres værnepligt ved Livgarden. ■



GÆSTESOLIST
LOUISE FRIBO

DEN KONGELIGE LIVGARDES MUSIKKORPS

- Dirigent Casper Schreiber -

1. august 2013 kl. 20.00
Ahlmannsparken, Gråsten

Foredrag kl. 19.00-19.45 ved Orkesterchef Eric Enstrøm
om Musikkorpsets historie og virke, begrænset antal pladser.

Billet: www.sonderborgbilletten.dk eller T 7442 3555

Ældre@Sagen

Sønderborg



Lørdag den 27. juli

Kom med på en spændende tur til vadehavsoen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

OPSAMLINGSSTEDER

Nybøl Kirke 7.30, Broager Kirke 7.35, Egersund Elektrikeren 7.40, Ahlmannsparken Gråsten kl. 7.45, Bageren Rinkenæs 7.50, P-Pladsen ved bankocenter i Kruså 8.05, Bov Kirke 8.15, OK tanken 8.30

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dagebüll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum - et helt nyt kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009. Museet rummer stor kunst af kunstnere, der har levet og virket langs vestkysten mellem Holland i Syd og Bergen i nord - bl.a. Emil Nolde, Edvard Munch, Anna og Michael Ancher, P.S. Krøyer, Max Bechmann og Max Liebermann.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 19-tiden.

Pris kr. 595,-, som inkl. bus, ferge, guide, middag og rundfart på øen.

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis **BovAvis**



Broager

Flot cykelringridning i Broager

Traditionen tro blev cykelringridningen i Broager en fin oplevelse for de mange børn, som mødte op med udklædte cykler.



Det var populært at deltage i cykelringridningen.

Foto Jimmy Christensen

Resultater

5-7 år

Konge Rune Bengtsen
Kronprins Erik Svaneberg
Prins Anna Johansen

8-9 år

Konge Signe Andresen Nygaard
Kronprins Oliver Schmidt-Hansen
Prins Mathilde Christensen

10-14 år

Overkonge Kamilla Ludvigsen
Kronprins Line Bengtsen
Pnns Charlotte Ørvik Hansen

RAVNS MALERFIRMA

Tlf. 40 74 27 24

- alt malerarbejde udføres
- vi giver 20% på maling i butikken



ÅBNINGSTIDER:

Mandag - Fredag 14.30-16.30
Lørdag 9.00-12.00
VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER



Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb

Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Kør ad Mølmark
1,5 km udenfor
Broager

www.kimscykelsservice.dk

Jeg henter og bringer

Skeldevej 17, 6310 Broager

Telefon 7444 9409

Aut. Kloakmester og AnlægsstruktørSøren Hansen ApS
Egersund**24 43 97 62****Aut. Kloakmester**Tv-inspektion
Separering regn / spildevand
Nyt anlæg / Reparationer
Kortstrømpfeboringer/pointliner
Rotte Stop Propper
Omfangsdræn**Anlægsstruktør**Belægningsarbejde
Jordarbejde
Fundamenter / Betonarbejde
Asfalt reparationer
Snerydning
Kørsel minigraver, rendegraver**EK el-service**
aut. el-installatør**INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE****Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50**Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

VI KØBER OGSÅ

SØLV og GULD
BROAGER
ANTIK & NOSTALGI

Sct. Pauli 28 • 6310 Broager

7444 2425 • 4079 1647 • jan@broagerantik.dk

Jubilarer

Ved årets ringridning i Broager var der en stribe jubilarer.

65 år Bruno Kock**55 år** Frede Struck**50 år** Ejnar Jørgensen,
Frede Clausen**40 år** Susanne Kock, Elna
Andresen, Jan Toft**35 år** Evy Hansen, Anne
Marie Asmussen**30 år** Heidi Jessen, Hans
Nicolaisen**25 år** Anja Grau, Marlene
Brodersen, Tina Sibbesen,
Finn Thomsen.**20 år** Marianne Lang,
Anja Weide, Jette Jensby,
Susanne Fine, Søren
Overgård ■**Indbrud**

Tre villaer på Sletmarken i Broager har været udsat for indbrud.

Det ene sted er glasset af et vindue taget ud, hvorefter tyven har gennemrodet huset og fundet 2.000 kr. i kontanter samt guldsmykker.

I den anden villa er en sten smidt gennem stuevinduet. Her er stjålet en værdiboks med et endnu ikke opgjort indhold. I den tredje villa havde tyven aflistet en rude, kravlet ind og gennemrodet huset, men der er tilsyneladende ikke stjålet noget. ■

70 år

Registreret revisor Gunnar Glindvad Kristensen, Broager, fyldte mandag den 15. juli 70 år.

Gunnar Glindvad har siden sine unge år været stærkt engageret i politik. Han var tilbage i 1972 formand for Venstres Ungdom i Sønderjyllands Amt. Siden var han med til at stifte LOF Allsund, var

formand for oplysningsforbundet i en lang årrække og endte som landsformand for LOF.

Gunnar Glindvad Kristensen har i mange år varetaget forskellige tillids- hverv i Venstre på lokalt-, kreds- og amtsplan.

Han er en talknuser, og var i mange år ansat som regnskabskonsulent i Landbo Syd. ■

Indbrud

Ved et indbrud i SuperBrugsen lykkedes det tyven at finde nøglen til et pengeskab. Tyven stjal indholdet, som var et mindre beløb.

På vej væk fra SuperBrugsen i Storegade løb

tyven på en mand, der var ude at lufte sin hund. Manden og hunden satte efter tyven, og hunden var tæt på at snappe tyven i rumpen. Tyven beskrives som 180 cm høj, iført sort tøj og hvide sko. ■

Dejligt besøg i Varde

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagen i Broager samlede traditionen tro en fuld bus til sommerspil i Varde. Her så deltagerne "Den

Eneste Ene", som fandt sted i nogle helt fantastiske rammer.

Siddekomforten var betydeligt øget efter en total renovering af både

gangareal og siddepladser. På hjemvejen nød deltagerne en middag på den Den gamle Kro i Gram. ■

Fugle konge

Årets fuglekonge ved Broager Ringridning blev Jan Laursen, Broager. ■

Grillpølser

10 stk.

50⁰⁰**Lakseportioner**
4 x 100 gr.Spar
49.85

Ta' 3 pakker

100⁰⁰**Jensen
Spare
Ribs**

550 gr.

45⁰⁰**Grill Briketter
Flambé**

9 kg.

49⁹⁵**Flydende
eller
konsistent
Ama**350 ml./
500 gr.**10⁰⁰****Koldskål
med
tykmælk**Spar
7.95

Pr. ltr.

10⁰⁰**Kyllinge
underlår**

2 poser

30⁰⁰Under
1/2 pris**Super
Brugsen****Broager****SuperBrugsen Broager**

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder tirsdag den 16. juli til og med lørdag den 20. juli 2013. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

tlf. 73441500

home Broager præsenterer...



Renoveret villa med god plads fra 1961



NY PRIS



Gråsten | Bakkegården, Rinkenæs

En rigtig god gulstens villa fra 1961 beliggende på blind villavej i Rinkenæs. Rinkenæs kan tilbyde skøn natur, kort afstand til Gråsten. Villan har gennemgået en stor forvandling de seneste 4 år og her kan bl.a. nævnes flot HTH-køkken, nyt badeværelse, nye plastvinduer, nyt gasfyr m.v.

Sag: 703-00309 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 995.000
Udb.: 50.000
Brutto/Netto: 6.280/5.758
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 5.257/5.283

148 1133 1961 4 2 Energi

God sommer til alle



home Broager holder åbent hele sommeren, så ring gerne på tlf. 7444 1698

home

Stor villa med dragende udsigt til marker og vandet



God plads

Gråsten | Fjordvejen

Stor og spændende villa, beliggende med fantastisk udsigt til Flensborg Fjord og med mange muligheder for den pladskrævende familie. Villan fremstår i god stand.

Sag: 703-00248 Telefon: 74 44 16 98
Se mere på home.dk

Kontantpris 1.595.000
Udb. kr.: 80.000
Brutto/Netto kr. 9.454/8.458
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 7.903/7.760

288 2965 1877 9 2 Energi

Sommerhus med udsigt og god beliggenhed



NYHED

Egersund | Teglbakken, Rendbjerg

Virkelig et godt sommerhus på i alt 82 m2 med gode opholdsrum og hele 7 sengepladser. Rendbjerg er et meget populært sommerhusområde, da det ligger meget centralt i forhold til mange attraktioner i Sønderborg, Flensborg og Åbenrå. Derudover er området et naturskønt område.

Sag: 703-00330 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 1.295.000
Udb.: 65.000
Brutto/Netto: 7.744/6.881
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 7.139/6.668

82 801 1996 4 1

Charmerende og unik villa ved skov og vand



Flot og charmerende



Gråsten | Stjerneparken

Helt unik og meget charmerende villa i 2 plan beliggende på områdets bedste grund, lige ved skoven i Stjerneparken i Gråsten. Ejendommens beliggenhed er særlig god, da den kombinerer livet i et klassisk villakvarter med livet i naturen, som man føler sig helt smeltet sammen med, idet skoven er nærmeste nabo.

Sag: 703-00289 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk



Kontantpris 1.695.000
Udb.: 85.000
Brutto/Netto: 9.999/8.817
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 8.245/8.006

180 1070 1975 5 2 Energi

Nyere fritliggende andelsbolig



Gråsten | Gårdhaven

Super velopført og venindrettet andelsbolig med egen have samt carport. Boligen er opført 2005 i gode materialer og med en rigtig god indretning.

Sag: 703-00287 Telefon: 74 44 16 98
Se mere på home.dk

2005 95 1 3 1 Energi

Andelsbolig

Købspris: 299.000
Mdl. boligyd./anv.udg.: 5.402/981

Flot og velholdt kvalitetsvilla i Gråsten



Gråsten | Hjortevej

I et meget attraktivt og velplaceret villaområde i Gråsten sælges denne gode kvalitetsvilla. Villan er opført i år 2001 af Eurodan og fremstår lys og indflytningsklar.

Sag: 703-00340 Telefon: 74 44 16 98
Se mere på home.dk

167 914 2001 5 1 Energi

Kontantpris 2.095.000
Udb. kr.: 105.000
Brutto/Netto kr. 11.663/9.342
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 9.536/8.361

Meget sjælefuld og charmerende villa



Gråsten | Skolegade

En villa med helt unik beliggenhed, hvor alle årstider kan opleves på tættest hold. Villan ligger med grund helt ned til slotssøen i Gråsten med skoven som den smukkeste baggrund der findes.

Sag: 703-00103 Telefon: 74 44 16 98
Se mere på home.dk

Kontantpris 2.195.000
Udb. kr.: 110.000
Brutto/Netto kr. 12.689/11.365
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 10.432/10.317

236 572 1901 6 3 Energi

BROAGER

v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Statsaut. ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74 44 16 98

home.dk

home

vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen



15-årige Claus Jacob Hissel fra Tumbøl blev konge

Placering 06-11 år

41 ringe Mads Peter Hissel, Tumbøl
39 ringe Emilie Dau Thomsen, Tandslet
25 ringe Michael Sonnichsen, Holm
19 ringe Celina Petersen, Stavning
16 ringe Maria Marcussen, Blans

Placering 12-14 år

41 ringe Matthias Hansen, Broager
39 ringe Line Dreier, Egersund

Der deltog 188 ryttere ved årets ringridning i Broager.

Konge blev 15-årige Claus Jacob Hissel fra Tumbøl,

Kronprins blev Hans Nicolaisen, Dybbøl, mens

Vivian Larsen, Blans, blev Prins. ■

38 ringe Maria Grau, Skodsbøl
35 ringe Thea Laue Petersen, Asserballe
Nicolaj Petz, Vesterbæk

Placering 15-19 år

48 ringe Thomas Thomsen, Lundsø
45 ringe Lisa Hansen, Broager
43 ringe Tine Nicolaisen, Broager
Jacob Høj, Nordborg
42 ringe Rebekka Christensen, Kværs

Placering 20-24 år

48 ringe Rikke Lassen, Kværs
47 ringe Simone Nissen, Avnbøl

46 ringe Maria Clausen, Holmskov
45 ringe Trine Clausen, Sønderborg
44 ringe Vibeke Møller, Sønderborg

Placering 25-29 år

48 ringe Alice Andresen, Pluskær
47 ringe Martin Clausen, Lysholm
Christina Zachriassen, Sønderborg
43 ringe Michael Haarnagel, Vester Sottrup

42 ringe Merethe Worm, Brønshøj

Placering 30-34 år

48 ringe Mads Dau, Sønderborg
46 ringe Ditte Jørgensen, Dybbøl
43 ringe Heidi Jessen, Holm
37 ringe Malene Brodersen, Egersund
Anne K. Jonsson, Egersund

Placering 35-39 år

45 ringe Merete Overgaard Hansen, Gråsten
44 ringe Liselotte Lund, Kværs
43 ringe Karen Clausen, Tørsbøl
Helene Lausten, Broager
36 ringe Hanne Andresen, Broager

Placering 40-44 år

47 ringe Heidi Hansen, Kær
41 ringe Birgitte Struckmann, Stenderup
Jette Dau Andersen, Tandslet
39 ringe Heidi Østergaard, Broballe
Mette Fink, Sønderborg

Placering 45-49 år

48 ringe Claus Hissal, Tumbøl
47 ringe Helle Thomsen, Lundsø
45 ringe Jan Toft, Dybbøl
Anette Nicolaisen, V. Sottrup

43 ringe Anja Weide, Dybbøl

Placering 50-59 år

47 ringe Hary Clausen, Holmskov
45 ringe Bjarne Brodersen, Skodsbøl
44 ringe Inga Clausen, Holmskov
43 ringe Henning Clausen, Ølstykke
41 ringe Susanne Kock, Sønderborg

Placering 60-69 år

40 ringe Ole Rasmussen, Busholm
Ole Overgaard, Smøl
38 ringe Chresten Jørgensen, Varnæs
36 ringe Leif Kristensen, Kruså
31 ringe Poul Jørgensen, Avnbøl

Placering 70-79 år

36 ringe Hans V. Christensen, Stenderup
34 ringe Frede Struck, Mølmark
32 ringe Peter Struck, Mølmark
27 ringe Helmuth Hansen, Broager
26 ringe Bruno Kock, Dybbøl

Placering 80-89 år

27 ringe Christian Andresen, Dynt
20 ringe Jørgen Toft, Skelde





SYM Jet sport



Elvira Madigan

NYE 2013 modeller

Fordelagtige og kundevenlige priser
Kontakt os for aktuel pris

Ritter Trim
v/ Ove Ritter

Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

Heldagstur til Helgoland

Lørdag den 10. august

AFGANG FRA

P-pladsen ved Nybøl Kirke	kl. 6.30
Broager Kirke	kl. 6.35
Elektrikeren, Egersund	kl. 6.40
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 6.50
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.00
Bankocenter, Kruså	kl. 7.10
Bov Kro	kl. 7.15
Ok-Tanken, Padborg	kl. 7.20

Vi kører i bus over Husum til Büsum på den tyske vestkyst. Herfra sejler vi ud til klippeøen Helgoland, der ligger 72 km ude i Nordsøen. På Helgoland drager vi på en lille vandring, hvor der fortælles om øens spændende historie, rige fugleliv og toldfrie butikker. Helgoland har tilhørt Danmark frem til 1807, hvor englænderne erobrede den. Efter rundturen er der tid til på egen hånd at gå på café eller shoppe i de over 400 toldfrie butikker. Husk pas.

Vi er hjemme ved 21-tiden.
Pris 595 kr.

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis
tlf. 2116 0683



Børn til sommergymnastik



Gymnastikskolen bød på tre dage med gymnastik, leg og hygge.

Af Ingrid Skovbo Johannsen

For 5. år i træk arrangerede Sundeved Gymnastik Forening gymnastikskole om sommeren.

63 glade og forventningsfulde drenge og piger i alderen 5-9 år mødte op til 3 dages gymnastikskole. Det var nogle meget spændende dage, hvor børnene lærte gymnastikserier, sprang på

forskellige springredskaber, legede forskellige lege ude og inde, pustede sæbebobler og oplevede en eftermiddag med vandaktiviteter.

Gymnastikskolen blev afsluttet med et show for forældre, som kunne se, hvad børnene havde lært i løbet af de tre dage. Og naturligvis et fælles kaffe-bord i herligt vejr. ■



RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
**VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE**

Stor begivenhed

Nydamselskabet venter op mod 10.000

mennesker til Sottrupskov, når Nydambåden søsættes lørdag den 17. august.

Prinsesse Marie Marie navngiver båden, som det har taget 7 år at bygge. Prins Joachim, der er protektor for Nydamselskabet, skal klippe snoren. ■

70 år

Arne Jessen, Galgebakken 7, Nybøl, fylder tirsdag den 16. juli 70 år. ■

TAK!

Efter en vellykket gymnastikskole i Sundeved Gymnastik Forening vil vi hermed takke:

DAGLIG BRUGSEN I VESTER SOTTRUP for sponsoreringen af frugt til de 3 dage.

NYKREDIT for sponsoreringen af T-shirt

SYDBANK for sponsoreringen af vanddunke

Og ikke mindst tak til forældre, der har hjulpet til med at bage/lave mad til de 3 dage.

*På vegne af Sundeved Gymnastik Forening
Jutta Østergaard*



WWW.SUNDEVED-GYMNASTIK.DK

Hørt i byen

Kronprinsesse Mary hyggede sig forleden i et skønt sommerhus i Tisvildeleje sammen med børnene Christian, Isabella, Vincent og Josefine, mens Kronprins Frederik deltog i et IOC-møde i Schweiz og det hårde cykelløb La Marmotte i Frankrig. I næste uge tager Kronprinsparret og deres fire børn sommerophold på Gråsten Slot.

En 39-årig mand fra Aabenraa blev forleden nat ved 2-tiden stoppet i sin bil på Buskmosevej ved Rinkenæs. Et pust i alkoholtesten afslørede en promille på 0,7.

En 29-årig mand fra Gråsten blev ved 2-tiden natten til søndag stoppet af politiet i Sønderborg. Manden blev sigtet for spirituskørsel, og han blev samtidig sigtet for at køre bil i frakendelsestiden.

Det bliver Sabine Katrine Ambaine Nielsen, Padborg, der går i 3. B på Lyreskovskolen, der skal overrække Dronning Margrethe en buket blomster, når Regentparret ankommer med kongeskibet Dannebrog til Aabenraa Havn.

Godt 1800 mennesker havde købt billet til det store ringriderbal fredag aften ved ringridningen i Broager, og stemningen var helt i top

Jonas Schau Lemke, Broager, modtog forleden Anne Marie og Jørgen Jensens legat på 3.000 kr., da han dimitterede fra Business College Syd i Sønderborg.

Lise Guldborg, indehaver af Danske Bank bygningen i Gråsten, forventer at åbne sin nye urmager- og antikbutik til efteråret. ■



Mød en garder

Den Kongelige Livgarde ledsager Dronning Margrethe i forbindelse med kongefamiliens årlige sommerophold på Gråsten Slot. Publikum ser dem marchere igennem Gråsten og stå vagt ved slottet.

Arkivfoto

Fredag den 26. juli kl. 10.00 kan man møde 2 gardere og høre, hvad de laver og se deres udstyr. Garderne vil vise deres uniformer, bjørneskindshuen, sablen og vagttasken. Og så vil publikum blive indviet i hemmeligheden om, hvordan man får sine støvler til at være så skinnende blanke, at man kan spejle sig i dem.

Bagefter kan interesserede komme med til Fredagsparaden, hvor Den Kongelige Livgardes Musikkorps også deltager. Vagtparaden afgår fra parkeringspladsen ved Ahlmannsparken og biblioteket og er næsten som Kongevagten på Amalienborg. Der er kun et begrænset antal billetter, som kan afhentes på biblioteket. ■

Juleaften for alle i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Gråsten tilbyder i år en juleaften for alle. Det sker i et samarbejde mellem Røde Kors, Gråsten, menighedsrådet for Gråsten og Adsbøl Sogne og Gråsten Handelsstandsforening. Det kommer til at koste 50 kr. at deltage i arrangementet.

Målgruppen er mennesker, som af en eller anden grund føler sig ensomme eller af andre årsager ikke selv føler, at de magter julen. Arrangementet gælder ikke

kun enlige, men også par og familier med børn, som kan have et behov for, at andre giver en hånd med og tager sig af opgaven, fortæller formand for Røde Kors i Gråsten, Thomas Brink Thomsen.

Der vil blive serveret en traditionel julemenu med flæskkesteg, andesteg og ris à la mode og være pyntet op til jul med juletræ og lys samt sunget julesange og uddelt julegaver.

Omkring deltagelse sigter man geografisk primært på beboere i det tidligere Gråsten Kommune.

Arrangementet, der gennemføres ved hjælp af

frivillige og med støtte fra lokale fonde og virksomheder vil blive afviklet i Ahlmannsparken den 24. december med start kl. 18.00.

Der vil blive brug for frivillige til at assistere. Både ved de praktiske forberedelser forud for aftenen den 24. december og til at assistere på selve aftenen med servering og oprydning, fortæller formand for Gråsten-Adsbøl Menighedsråd Helle Blindbæk, som tilføjer, at frivillige ikke behøver være nevøse for at skulle lave maden. Det tager en professionel kok sig nemlig af.

Helle Blindbæk, fra menighedsrådet og Anne-Mette Rathsach, fra Røde Kors, kan

kontaktes omkring yderligere oplysninger.

Anne Mette, e-mail anne.mette.rathsack@ofir.dk tlf. 2977 0392 eller Helle, e-mail hebl@privat.dk tlf. 40406077. ■

Dimittender

Fra Business College Syd i Sønderborg er følgende lokale elever blevet dimitteret.

Det er Bjarne Asmussen, Gråsten, Jeppe Fedders Christensen, Egersund, Mikkel Korn Frederiksen,

Gråsten, Kasper Ravn, Gråsten, Morten Schneider Laursen, Broager, Michael Christensen, Broager, Niklas R. Fedders, Broager, Kasper Lampe Lorenzen, Broager, Steffen Krohn Storgaard, Gråsten, Jonas Schau Lemke, Broager,

Helene Christensen, Gråsten, Kasper Skovhøj Dinsen, Broager, Lumilla Jensen Mikkelsen, Broager, Frederik Bach-Hansen, Gråsten, Tine Hansen, Skelde, Lisbeth Jacobsen, Egersund, og Lise Lorenzen, Broager. ■

Skat

Gråsten Skatklub samlede 35 kortspillere til klubaften i Ahlmannsparken. Poul Henning Als, Felsted, besatte 1. pladsen med 2368 point. 2. pladsen gik

til Viggo Hansen, Skelde, med 2291 point, mens 3. pladsen blev indtaget af Flemming Marschall, Egersund, med 1984 point. Ernst Jessen, Sønderborg, opnåede 4. pladsen med 1928 point.

5. pladsen blev besat af Herbert Jürgensen, Broager, med 1911 point, mens Torben Riis blev placeret på 6. pladsen med 1908 point. Jürgen Krüger, Sønderborg, tog 7. pladsen med 1708 point. ■

Sommerbuffet

Leveres kun fra 1. juni til 30. september

Helstegt svinemørbrad, græske frikadeller, orangemarineret kalkunfilet, rosastegt kalveculotte. Dertil en salatblanding af iceberg, revet gulerødder og feta, limes dressing, pastasalat, tzatziki, krautsalat og flødekartofler med flåede tomater og bacon. kr. **99⁵⁰**

Buffet med forret el. dessert fra kr. **119⁵⁰** Buffet med forret og dessert fra kr. **139⁵⁰**

Fri levering ved mindst 12 personer. Emballagen returneres rengjort inden 5 dage eller lav en aftale om afhentning. Bindende antal 7 dage før levering. Depositum for emballagen kr. 350,00.

Kværsgade 9-11, **Kværs** Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk **www.kvaers-kro.dk**

Stor buffet

Fredag og lørdag fra 18.00 til 21.00

for kun kr. **129,-**

Søndag 3 retters menu

Marinavej 1, Rendbjerg 6320 Egersund **Åbent MANDAG-FREDAG 17-22 LØRDAG OG SØNDAG 12-22**

Reservation på telefon 6465 9955

Pasfoto på 3 minutter

Studie 66

Fotograf og Fotohandel
v/ **Alfred Kørpe**
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

Giv mor en fridag

Hver tirsdag fra kl. 18.00 til kl. 20.00
Karbonade med stuvende ærter, gulerødder og kartofler

Hver torsdag
Dansk bøf med bløde løg, sauce, kartofler og rødbeder

Kr. 68,00

Kun mod forudbestilling

v/Bente & Kenneth Sonnichsen
Gl. Færgevej 38. Alnor. 6300 Gråsten
Tel. +45 74 65 12 68 Fax +45 74 65 37 74
www.alnorkro.dk · alnor.kro@get2net.dk

Vi giver din bolig en plads i solen når den skal sælges

Sommerhus med en fantastisk udsigt

Fritidshus



NYHED

MED EN FANTASTISK UDSIGT TIL FLENSBORG FJORD

Brunsnæs Agertoften 9

Yderst charmerende sommerhus med en dejlig beliggenhed, hvorfra du har en enestående udsigt til Flensborg Fjord. Sommerhuset ligger i Brunsnæs, som er en lille fjordlandsby med gennemgående gendarmsti og med mange udflygtsmuligheder i den skønne natur eller f.eks. Sønderborg, Gråsten og Flensborg by. Sommerhuset fremstår moderniseret i stilrene materialer.

Pris: 1.095.000 Brt.: 7.368
Udb.: 55.000 Nt.: 6.973

Alternativ finansiering:
 Delvist afdragsfrit
 Brt./net: 5.766/5.607

Sagsnr. 666

m ²	m ²	i	h	h
77	804	3	1	1966

Nedlagt landbrug med 5,8 ha jord

1- familieshus



NYHED

Tråsbøl Tornhøjvej 39

Drømmer du om et nedlagt landbrug, der har en skøn beliggenhed i naturen og hvor du har plads til fritidsaktiviteter. Her få du muligheden for at skabe de perfekte rammer i rolige og skønne omgivelser. Ejendommen trænger til gennemgående renovering hvilket indbyder til, at du kan sætte dit eget præg på indretning m.m. af ejendommen. Beliggende nær Bovrup by.

Pris: 1.350.000 Brt.: 7.343
Udb.: 70.000 Nt.: 6.232

Alternativ finansiering:
 Delvist afdragsfrit
 Brt./net: 4.085/3.628

Sagsnr. 681

m ²	m ²	i	h	h
93	58.498	3	2	1927



SKAL SES

Dejligt parcelhus i Dyrkobbel

1- familieshus

Gråsten Dyrkobbel 79
 Parcelhus der over de seneste årti er blevet moderniseret, så det i dag fremstår flot og indflytningsklar. Indrettet med børneafdeling og med bl.a. nyere lækkert badeværelse samt ny carport.

Pris: 1.795.000 Brt.: 9.926
Udb.: 90.000 Nt.: 9.003

Alternativ finansiering:
 Delvist afdragsfrit
 Brt./net: 5.815/5.695

Sagsnr. 647

m ²	m ²	i	h	h
152	765	1/5	1	1985



Charmerende rødstensvilla i Gråsten

1- familieshus

Gråsten Konkel 25
 Flot rødstensvilla beliggende i attraktivt kvarter i Gråsten by. Villaaen er løbende moderniseret og fremstår i dag som en yderst charmerende og indflytningsklar villa med stor have og carport til.

Pris: 1.850.000 Brt.: 10.154
Udb.: 95.000 Nt.: 9.007

Alternativ finansiering:
 Delvist afdragsfrit
 Brt./net: 4.433/4.318

Sagsnr. 636

m ²	m ²	i	h	h
204/15	896	1/6	3	1922



Lækkert hus i naturskønt område

1- familieshus

Gråsten Dyrkobbel 77A
 Her får du et dejligt parcelhus der er yderst flot velholdt ude som inde. Huset har en rolig beliggenhed i dejligt kvarter og direkte ved skoven samt er der gåafstand til børnehaven mm.

Pris: 1.675.000 Brt.: 9.186
Udb.: 85.000 Nt.: 8.483

Alternativ finansiering:
 Delvist afdragsfrit
 Brt./net: 5.410/5.431

Sagsnr. 672

m ²	m ²	i	h	h
137	888	1/4	1	1998



Utrolig velholdt villa i Varnæs

1- familieshus



Varnæs Varnæs Lærkevej 7
 I Varnæs sælges dette velholdte gulstensparcelhus, med en dejlig beliggenhed i roligt og børnevenligt kvarter. Skole finder du i Varnæs og købmand i nabobyen Bovrup få kilometer derfra.

Pris: 850.000 Brt.: 4.709
Udb.: 45.000 Nt.: 4.317

Alternativ finansiering:
 Delvist afdragsfrit
 Brt./net: 2.792/2.774

Sagsnr. 658-1

m ²	m ²	i	h	h
141	788	1/3	1	1972

Spændende parcelhus

1- familieshus



BILLIGT HUS

TILBUD ØNSKET

Gråsten Vibevej 11
 Søger du et hus i et attraktivt og roligt villakvarter, som ikke ligner alle andre? Huset er opført i en spændende stil med skrå og store vinduespartier, sort træ, gasbeton. Til huset hører bl.a. carport mm.

Pris: 795.000 Brt.: 5.015
Udb.: 40.000 Nt.: 4.796

Alternativ finansiering:
 Delvist afdragsfrit
 Brt./net: 3.319/3.417

Sagsnr. 470

m ²	m ²	i	h	h
168	732	1/4	1	1965

Solidt hus i charmerende omgivelser

1- familieshus



Avnbøl Avnbøløstenvej 65
 Søger du et hus der er beliggende i rolige og charmerende omgivelser, og som kan købes til en meget billig pris. Så har vi det helt rette til dig her. Huset er beliggende i byen Avnbøl, hvorfra du har kort afstand til Gråsten og Sønderborg.

Pris: 275.000 Brt.: 1.808
Udb.: 25.000 Nt.: 1.807

Alternativ finansiering:
 Delvist afdragsfrit
 Brt./net: 1.214/1.326

Sagsnr. 674

m ²	m ²	i	h	h
105	346	1/3	2	1902



Estate Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten

✉ 6300@estate.dk

☎ 74 65 09 33

www.estate.dk





Der var kys og kram og kærlige replikker inden afrejsen.

Foto Jimmy Christensen



To rutinerede Rynkeby-ryttere, Eva Kjer Hansen og Laurits Tørnæs, der begge er tidligere ministre og cykelveteraner.

Foto Jimmy Christensen

Skudt af sted fra Padborg med kys og kram

Af Gunnar Hattesen

Team Rynkeby blev lørdag eftermiddag skudt af sted fra H. P. Therkelsen mod Paris.

Og med på holdet var

adskillige berømtheder fra Christiansborg. Blandt cykelrytterne klædt i gule cykeldragter var de tidligere Venstre-ministre Eva Kjer Hansen og Ulla Tørnæs, formand for Dansk Folkeparti Kristian

Thulesen Dahl og ligestillings- og kirkeminister Manu Sareen (R).

Op til startskuddet var der en sand cykel-folkefest hos H.P. Therkelsen. Hundredvis af nysgerrige mennesker var toppet op

for at hilse på de kendte Team Rynkeby-ryttere.

Forud for afgang fra Padborg lå der mange timers asen i pedalerne. Da cykelrytterne for alvor trådte i pedalerne ud af Padborg de 1250 km mod

byernes by var humøret højt. Ruten skal frem til lørdag den 19. juli fortæres i 8 daglige etaper.

Team Rynkeby-holdet samler ind til BørneCancerFonden. ■

Fakta

Der er i alt 1.000 ryttere og 210 hjælpere fordelt på 14 danske, 6 svenske og et finsk hold.

Team Rynkeby startede i 2002 med 11 ryttere.

Team Rynkeby samlede sidste år 16 millioner ind til BørneCancerFonden.

Naturpleje & anlæg

Sæsonen er skudt i gang!
- og hvad kan vi gøre for dig?

- Forårsklargøring og vedligehold af haven?
- Anlæg af ny terrasse eller indkørsel
- Fjerne alger på belægninger og tag og rense tagrender?



Ring og få en uforpligtende snak!

Tlf: 74675179/40565178 - www.naturpleje.com

Vores ugeplan!

Mandag | Schnitzeldag

fra kl. 12:00 bis 23:00 € 6,90

forskellige schnitzel-varianter med tilbehør ...

Mandag til Fredag ...

Græsk buffet

fra kl. 12:00 bis 15:00 € 7,90

fra kl. 17:30 bis 23:00 € 11,90

Lørdag og Søndag

Græsk buffet

fra kl. 12:00 bis 15:00 € 11,90

fra kl. 17:30 bis 23:00 € 11,90

Holm 9 (ved siden af Karstadt)

24937 Flensburg

Tlf. + 49 (0)461 - 27840

www.essen-in-flensburg.de

Club plads

til 30 til 50 personer til rådighed ...

Som Restauranten Dalmacija!

Velkommen siger Bosko



Søndag ...

Morgen-
mads-buffet

Som i Dalmacija ved Bosko ...

fra kl. 09:00 bis 11:30 € 9,90

Mandag til Fredag ...

Middagstisch / Frokost

fra kl. 12:00 bis 15:00 € 6,90



... også .dk / .eu / .com / .net

KLIPLEV NATURSTEN

Entreprenør & Vognmandsfirma



v/ August Hansen

Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.

Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a

6200 Aabenraa

74 68 76 14

www.kliplevnatursten.dk



Træflis til haven og hækklipping med mini-læsser!



G U D S T J E N E S T E R

KOLLUND KIRKE

Søndag den 21. juli kl. 9.30
ved Majbrit Daugaard

BOV KIRKE

Søndag den 21. juli
Kirkebil til Kollund

HOLBØL KIRKE

Søndag den 14. juli kl. 11.00
ved Majbrit Daugaard

Fin byfest i Vilsbæk

Af Per Ihle

Der var fin opbakning til tre dages byfest i Vilsbæk, som traditionen tro bød på traktor ringridning, almindeligt ringridning og fællesspisning.

Byfesten var godt besøgt, og der var god stemning. Lørdag aften var der fællesspisning og dans, og det gik rigtig godt.

Traditionen tro var der traktor ringridning i Vilsbæk.

Foto Jimmy Christensen





Bov - Padborg Begravelsesforretning

Jernbanegade 59, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk




Rie Rabøl Jørgensen Svend Hedegaard

Ikke med i folkekirken - borgerlig begravelse - andre religioner

Rabol Jørgensens Begravelsesforretninger

Dødsfald

Arne Kjærsgaard, Padborg, er død, 86 år. ■

Dygtig landmand

Af Per Ihle

Gårdejer Jørgen Callesen Jørgensen, Vilsbæk, er død, 53 år.

Jørgen Jørgensen var født

og opvokset på en gård i Vilsbæk.

Allerede som 21-årg overtog han sin fødegård og drev den med malkekøer i en del år.

Senere gik han over til opdræt af kreaturer,

og efterhånden voksede planteavlproduktionen betydeligt med forpagtning af jord samt køb af naboejendom.

Jørgen Jørgensen var landmand med sjæl og sind. Med sit rolige og behagelige

væsen var han et afholdt menneske. Han var altid behjælpelig i sin vennekreds, og gav gerne et godt råd, når folk kom til ham. Jørgen Jørgensen efterlader sig hustruen Conny, og børnene Birgitte, Thomas og Liselotte, som bor henholdsvis i Flensborg, Aarhus og Aabenraa. ■



Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER ved Kirsten Madsen



- Respekt
- Ydmyghed
- Ansvarlighed

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

AABENRAA
RØDEKRO
PADBORG

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Hærvejen 73, 6230 Rødekro
Frølevvej 38, 6330 Padborg
post@kirstenogrejner.dk - www.kirstenogrejner.dk



VEJBÆKHUS HUNDEPENSION

www.Vejbaekhus.dk

Vejbækvej 18, 6330 Padborg
Tlf.: 2041 2009

Stubbæk Forsamlingshus & Selskabslokaler

-de perfekte rammer om din næste fest.

Se mere på www.stubbaekforsamlingshus.dk
Tlf. 7461 3431 / 4060 6330 

Barnedåb - Konfirmation - Bryllup - Mærkedag
Fødselsdag - Mindehøjtidelighed - Firmafest
Julefrokost - Forretningsfest m.m.

Veterantræf & Stumpemarked

20. og 21. juli 2013

MEKANISK MUSEUM SØNDERJYLLAND AFHOLDER

VETERANTRÆF VED MUSEET I HOKKERUP
LØRDAG DEN 20. OG SØNDAG DEN 21. JULI 2013
FRA KL. 10.00 - TIL KL. 17.00
ALLE VETERANKØRETOJER ER VELKOMMEN !!!!!

Ved siden af udstilling vil der også være mulighed for at sælge din veteran relaterende ting. Til deltagere er der mulighed for overnatning med telt, campingvogn, mm. Hvis du vil have yderligere oplysninger henvend gerne på nedenstående adresse.

Tilmelding nødvendig senest den 1. juli 2013, på e-mail eller skriftlig.

Entre besøger: 50 Dkr. Inkl. Museum.

Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller mail fire@post12.tele.dk

Hotel Frølev Kro og Restaurant

Den hyggelige kro tæt ved grænsen



Vestergade 3 | Frølev | 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 | E-mail: info@froslev-kro.dk | www.froslev-kro.dk

UDLEJES

Plads til 145 pers.

BOOKING:
K. M. Nissen
Tlf. 7467 6690/6177 6690
www.faarhus.com









Mekanisk Museum Sønderjylland · Fam. Lansink
Lundtoftvej 6A Hokkerup · 6340 Kruså Danmark
+45 74676674 / +45 60604810 · lansink@mail.dk
www.mekanisk-museum.dk



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk

Oplag: 19.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/S

Åbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Salgschef
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dk



Mediekonsulent
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Mediekonsulent og fotograf
Dan Pedersen
Telefon 26 84 90 09
dp@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Ind. Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 51 51 94 13
ph@bovavis.dk

Super
Brugsen
PADBORG

Personalet ønsker alle vore kunder en God sommerferie



Peter Madsen, uddeler

- Vi ser og kender vores kunder.
- Vi tager del i lokalsamfundet via arrangementer og sponsorater.



Frukt og grønt

- Lokale leverandører.
- Stort udvalg af sæsonaktuelle varer og færdigt snittede salater



Food

- 600 dagligvarer til discount priser.
- Stort udvalg i sukkerfri- og glutenfri varer.
- Stort udvalg af kvalitetsvarer.



Slagteren

- Kød med smag fra Kildegaarden.
- Hjemmelavede pølser.
- Friskhakket kvalitetskød.



Delikatessen

- Delikatessens smørrebrød er bedst, kan bestilles til hverdag og fest.



Non food

- Dækker de daglige behov, som ikke har med mad at gøre. Bl.a. sko til hele familien, tøj og personlig pleje.



Bageren

- Stort udvalg af brød og kager.
- Brød og kager fra bageren i Høruphav.
- Alt brød er bagt af mel uden stråforkorter.



Blomster

- Værtindegaver, buketter og små lækkerier - bundet og pakket med bånd og sløjfer.



Kasse

- God service med et smil



Vi har altid slagterens
hjemmelavede
pølser til grillen



Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

25 ÅRS JUBILÆUM



Jørgen P. Meyer

har den 20. juli været ansat her i 25 år.
 Det vil vi gerne fejre med en reception i
 Festtellet på Mulmark
 Fredag den 19. juli fra kl. 13.00 –

Der vil være servering og underholdning i løbet af eftermiddagen.

Med venlig hilsen
 Anni og Jens Wistoft, Mulmark, Åbenråvej 22A, 6340 Kruså.

Af hensyn til traktementet bedes tilmelding ske pr. mail:
Mulmark@bbsyd.dk eller mobil: 20133699 senest den 17. juli.

MUSEUM SØNDER JYLLAND

OLDEMORSTOFT
 SØNDERJYSK LANDBRUG OG GRÆNSEN

Bovvej 2 · DK 6330 Padborg
 Tel. +45 7467 5150



Super Brugsen

PADBORG

ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TIRSDAG	Stegt flæsk med persillesovs
ONSDAG	Stegt lever med bløde løg
TORSDAG	Svinekam med rødkål
FREDAG	Kylling filet med flødekartofler
MANDAG	Frikadeller med varm kartoffelsalat
TIRSDAG	Hvidkålsbudding

Lunt og lækkert

45,-

Se også vores lækre hjemmelavede retter til mikrobølgeovnen

1 stk 39,95
 2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
 Åbningstider: Alle dage 8.00-19.00

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

EHLERT® Stenhuggeri

Stenhugger Peter Ehler
 Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
 Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk




Bagerafdelingen i SuperBrugsen er blevet nyindrettet.

Ny bagerafdeling i SuperBrugsen

Af Anita Andersen

Den nye bagerafdeling i SuperBrugsen i Padborg er kommet på plads.

Susanne Hilgenstein, der er leder af bagerafdelingen, fortæller, man havde 2 dage, hvor bagerafdelingen var delvist lukket.

Vore kunder bar over med os med et smil og der er blevet taget rigtigt godt

imod den nye afdeling, fortæller hun.

Brødet og kagerne kommer fra SuperBrugsen i Høruphav, hvor man har et bageri, der er så stort, at det også kan levere til Padborg.

Sortimentet af tørkager er større end tidligere. Flødekager har man mandag, onsdag og fredag og så har man fået 10 forskellige slags rugbrød.

- Vi er kommet frem til, at vores kunder helst vil have det klassiske lyse franskrød. Det skal være

friskbagt, så det bager vi i ovnen i butikken. Det grove brød sælger vi ikke så meget af, så her har vi et begrænset udvalg, men savner man noget i vores sortiment så fortæl os det, da vi er ved at finde ud af, hvad det er, vi skal have i sortimentet, siger Susanne Hilgenstein.

Hun oplyser endvidere, at det nye brød Pianne Piato, der har krydderier på toppen, sælger man en del af.

- Det er godt til grillmad og sommersalater, så det

er ikke fordi, vi ikke har lyst til at prøve noget nyt i Padborg, siger Susanne Hilgenstein med et smil.

Man kan selvfølgelig stadig bestille fødselsdagskringle og kagemænd.

I løbet af de næste par uger kommer der en brødskærermaskine i butikken. Når man har taget sit brød fra brødsboksen, kan man lægge det i maskinen og få præcist den skivetykkelse man synes bedst om. ■

Veterantræf i Hokkerup

Mekanik Museum ved Hokkerup danner lørdag den 20. juli og søndag den 21. juli kl. 10-17 rammen

om et veterantræf og et stumpemarked.

I forbindelse med udstillingen vil der være mulighed for at sælge og købe

veteran-lignende ting. For deltagerne er der mulighed for at overnatte med telt eller campingvogn. ■

BELØNNING PÅ 3.750 KR.!

GIVES FOR SUCCESRIG FORMIDLING AF HUS
 60-årig pensioneret tysk læge søger snarest et hus på mindst 140 m2 til leje. Gerne med udsigt ud over vand og kun for en længere periode. (forkøbsret)
 Telefon 97703707

STOR LEJLIGHED TIL LEJE I KRUSÅ

Månedlig husleje kr. 3500,- + forbrug

TLF. 7467 1187 ELLER 2093 8381

JERN OG METAL KØBES

Gratis container. Opkøb af gamle maskiner og traktorer. Overskuds brugsjern. Nedsæringsvirksomhed købes

Kontant afregning hver gang

TEGLPARKEN HANDEL & PRODUKT APS
SØNDER OMME PRODUKTER
TLF. 2383 8933

Nye lærere

Lene Gade Petersen, Padborg, og Yvonne Schumann, Kruså, er dimitteret som lærere fra University College Syd-danmark i Haderslev. ■

Konkurs

Metro Supermarked Kruså ApS er gået konkurs. Kurator er advokat Jens Christian Krabbe. ■

Stort petanquestævne hos Bov IF

32 hold deltog lørdag i et stort Petanquestævne

i Padborg med hold fra Sønderjylland og

Sydslesvig. Stævnet var arrangeret af Bov IF. ■



Fra venstre. Heike Schmidt og Rüdiger Schmidt fra Tarup vandt 2 pladsen. Birthe Unger og Ib Unger Stub fra Hjordker vandt 1 pladsen. Herbert G. og Werner Schmidt fra Tarup vandt 3 pladsen. Leif Urban og Dieter Greisen fra BOV IF vandt 4 pladsen. Kæthe Clemmensen og Bent Nissen fra Hjordker vandt 5 pladsen.



Bred VVS A/S

CVR 24 21 04 99

Kruså · Gråsten · Holbøl · Als · Aabenraa
Skrænten 22 · 6340 Kruså · Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Åbningstider | Man-søn 6-21 |

Vi gør det nemt

Onsdag til søndag i denne uge
Stjernesud



49,-

Normalpris 69,-
Spar 20,-

Mad ud af huset
- ring og bestil

Vi har også:
Madpakker, smørrebrød,
baguettes mm

Hver dag
dagens ret



Danske Spil

Oddset

LOTTO

TIPS

QUICK

OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

OK+

Olieskift og bilvask til FAIR PRICE

Værkstedet er lukket fra og med den 20. juli til og med den 31. juli

Nu laver vi også
dine dæk og
bremser til
FAIR PRICE

Vi har også LongLife olie til din bil

Olieskift med filter

Priser fra:	4-cylinder benzinmotor	4-cylinder dieselmotor
15w-40	Kr. *250,-	Kr. *275,-
10w-40	Kr. *324,-	Kr. *349,-
5w-40	Kr. *396,-	Kr. *421,-

Alle priser er inkl. max 4 liter olie.
*Tilbudet gælder kun for 4 cyl. personvogne

Havoline

Ingen tidsbestilling
- max 15 min. ventetid

Bilvask til fair price

35,- Børstevask og tørring.

45,- Børstevask, tørring, spuling af undervogn.

59,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask og tørring.

85,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask, tørring og lakforsegling.

Uno X Kruså

Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78
www.TeamUnoX.dk

Åbningstider

Man. - fre. 09.00 - 17.00
Lørdag 09.00 - 14.00

**Vask hver dag året rundt
fra kl. 8-22 og betal med
Dankort/Visa direkte ved
vaskehallen.**

Altid fair price!

www.louispoulsen.com



louis poulsen

PH 5 i nye farver



Aut. el-installatør *Bindzus*

Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67

Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk



John Jensen
ELEKTRISKE ARTIKLER

AUT. INSTALLATØR

Torvegade 25
6330 Padborg

v/ John Jensen
Tlf. 74 67 33 22

..... Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand



**Gulvafslibning
Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling



Kruså Autoværksted
v/ Johannes Bogh, mekanikermester

BIL SÆLGES

Nysynet, pæn og velholdt Opel Vectra, årgang 1998, sælges for 18.000 kroner.

TLF. 73674000

Savværksvej 5,
6340 Kruså
johs.r.b@mail.dk
Tlf. 20 64 80 54
Tlf. 73 67 40 00

Autoværksted for alle bilmærker

**24 timers
nødservice**



AUTO

Din Bilpartner

Bovvej 27, 6330 Padborg, Tlf: 74 67 30 38
Mail: cs@cs-autotransport.dk



Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma

Frøsevej 81C, Frøsevej, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk

- Lys og kraft
- Installationer
- Industri og landbrug
- Køl og frys
- Telefonanlæg
- EDB anlæg

Comfort
installatør

Comfort installatøren beråder dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation.
Få mere information på www.comfort.dk - Frøsevej, DK-6330 Padborg

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning



Norman Rudbeck

KRUSÅ EL-SERVICE · Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk

PENSEL
Malerarbejde og engrossalg

René Pedersen · Kiskelundmarkvej 2a · 6340 Kruså

Tlf. +45 21 26 74 85
Fax +45 74 67 58 07
www.penselengros.dk
Åbningstider: Kun efter aftale

kj Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen kj



Kørsel m. kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
skærver - pyntesten
Egen grusgrav

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kenneth.jacobsen@mail.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Porte og automatik

● Private ● Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.

Vi er specialister i tryghed



SCAN AGENTUR

Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 - 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk



Eli's Hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Lad Deres egne
pensler hvile
- røg hellere
efter **Ihle**



Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.

Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Snak politik

De fem V-kandidater i Gl. Bov Kommune står klar til en snak om politik over en kop kaffe lørdag den 10. august ved SuperBrugsen i Padborg.

Det sker for at komme tættere på vælgerne forud for kommunalvalget 19. november. ■

LT Natur & Ejendoms service

Anlægsgartner

- Nyanlæg af have
- Vedligehold af have
- Hækkeklipping
- Græsslåning
- Ukrudtsbekæmpelse

Træfældning

- Træfældning
- Beskæring
- Topkapning
- Stubfræsning

Murer

- Ombygning og fugning af hus
- Opsætning af fliser
- Belægning
- Ejendomsservice og diverse murerarbejde

Tømmer

- Udskiftning af døre og vinduer
- Ombygning
- Renovering og ejendomsvedligeholdelse

Ønsker du en sommer aftale på vedligehold af haven, så kommer vi gerne med et tilbud!

Klaus Tranum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

Glas&Rammer

Billedindramning · Termoruder · Spejle
Plakater · Malerier samt salg af Silkeplanter

Åbningstider: mandag-fredag 9-18 - lørdag-søndag lukket

Padborg Glarmesterforretning

Oksevej 4 · 6330 Padborg · goglas.dk · info@goglas.dk
74 67 03 00 eller 27 25 03 00 døgnet rundt!

byggaranti
www.bygaranti.dk

Tømmer-, Snedker- og Glarmesterarbejde



Tlf. 74 67 14 93
Fax 74 67 45 75
Mail pms@p-ma.dk

Padborg Maskinsnedkeri ApS

Tømmer- Snedker & Glarmesterarbejde
Industrivej 4 - 6330 Padborg

Tilbud og overslag gives uden forbindende



MALERMESTER Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06



MalermesterMomme

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på

tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre

v/Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
Tlf.: 74 67 85 62



Kliple' Mærken giver et pænt overskud til lokale aktiviteter. Foto Jimmy Christensen

Kliple' Mærken i top

Af Gunnar Hattesen

Omsætningen ved årets Kliple' Mærken blev en af de største gennem alle årene. I alt blev omsætningen på 1,918 millioner kroner. Det var 120.000 kroner mere end i 2012. Rekordomsætningen blev opnået i 2011, hvor den rundede godt 2 millioner kroner.

- Der bliver et pænt overskud til fordeling blandt lokale initiativer, forudser Søren Frederiksen, der er en af drivkræfterne bag Kliple' Mærken.

Der har dog været ekstraordinære udgifter til renovering af pladsen, nyt depot og mødefaciliteter.

På evalueringsmødet var de 60 fremmødte enige om, at det var gået ganske udmærket. Man vil imidlertid se på, om man kan noget

mere for at tiltrække folk til fredag aften, hvor der var vigende tilslutning, trods tilbud om buffet og dans til musik fra OS3. ■

Bovrup Gæstegivergård
Bovrup Storegade 14
Bovrup
6200 Åbenrå
Telefon 74 68 02 06
www.Bovrupkro.dk

Festlokaler udlejes
Festlokaler op til maks. 200 pers.
10 gæsteværelser
Enkelt, dobbelt og familieværelser
Kr. **300,-**
pr. pers. inkl. morgenmad

BENDIXEN
Din grå anlægsgårne
Tilbyder sig med:
Alt indenfor anlægsarbejde, ny anlæg som omlægning af eksisterende belægning
X Indkørsler
X Terrasser, gangstier
X Støttemure i beton og natursten
X Vandmiljø i haven
Peder Bendixen Hansen **Tlf. 29 24 76 07**
Gråstenvej 30, Felsted **www.pbendixen.dk**
6200 Aabenraa **mail: p.bendixen @live.dk**

Kliple Lavpris Tømmerhandel
LUKKER 31. juli kl.17.00 ...

Trykimp. træ:
16x100 mm brædder 180-210-240-300 cm ..pr m 2,95
19x100 mm brædder 360-420 cm ..pr m 4,75
19x125 mm brædder 300-390-420-450 cm ..pr m 6,00
25x100 mm brædder ..pr m 7,00
25x125 mm brædder ..pr m 9,50
25x150 mm brædder ..pr m 11,00
25x175 mm brædder ..13,00
25x50 mm lister 420 cm ..pr m 3,00
38x57 mm lægter 240-270-300-360 cm ..pr m 5,00
75x75 mm stolper
180-210-240-270-300-360 cm ..pr m 14,00
100x100 mm stolper
180-210-240-300-360-480 cm ..pr m 25,00
28x120 mm terrasse brædder ..pr m 9,75
270-300-360-420 cm ..pr m 9,75
45x95 mm reglar
210-240-270-300-360-390-420 cm ..pr m 11,75
45x120 mm reglar
240-300-360-420-480 cm ..pr m 14,00
45x145 mm reglar
300-390-420-480 cm ..pr m 17,00
22x120 mm klinkbeklædning
300-360-420 cm ..pr m 8,60
Hvidt træ:
22x95 mm hovlet forskalling
270-330-390 cm ..100 mtr 450,00
38x57 mm lægter 240 cm ..100 mtr 450,00
38x73 mm taglægter 420 cm ..100 mtr 800,00
38x73 mm taglægter ..134 stk 420 cm 4.200,00
38x73 mm taglægter ..182 stk 420 cm 9.700,00
45x95 mm reglar
240-300-360-420-450 cm ..100 mtr 990,00
42x120 mm reglar 240 cm ..100 mtr 750,00
15x120 mm rustikbrædder
ludbeh. m. endenot b-sort ..pr m² 49,00
- LISTER-TRÅDHEGN- OG ALT I BUTIKKEN +30% -
Partier i træ:
92x92 mm impr. hovlet stolper 180 cm 23 stk 665,00
50x150 mm impr. planker 390 cm ..21 stk 1.065,00
70x70 mm impr. hovlet multi stolper
270 cm ..28 stk 765,00
50x100 mm impr. planker 270 cm ..42 stk 965,00
19x100 mm impr. brædder
53/180 cm, 58/210 cm ..765,00
22x120 mm impr.
beklædning 300 cm ..180 stk= 60 m² 2.865,00
22x120 mm impr.
beklædning 390 cm ..100 stk= 44 m² 2.165,00
22x120 mm impr.
beklædning 480 cm ..40 stk= 22 m² 1.065,00
45x170 mm impr.
hovlet planker 390 cm ..20 stk 1.265,00
28x120 mm sib. læk terr. brædder
390 cm ..22 stk= 10 m² 1.665,00
25x158 mm massiv fyr gulvbr. endenotet
b-kvalitet ..75 m² 6.665,00
Plader:
12 mm osb 122x244 cm ..10 stk 1.119,00
22 mm gulvspånlader
62x242 cm ..37 stk=54 m² 2.925,00
18 mm tagx finer 122x244 cm ..7 stk 1.670,00
15 mm tagx finer 122x244 cm ..13 stk 2.600,00
12 mm x finer m spor 122x244 cm ..9 stk 1.800,00
Træbeton lys-fin-fas 25 mm
60x240 cm ..57 stk=82 m² 5.900,00
Laminat bordplader 28 mm 60x300 cm ..150,00
Laminat vinduesplader 20 mm
25/30/40-140 cm ..70,00
Laminat vinduesplader 20 mm
25/30/40x410 cm ..150,00
12 mm støbexfiner 125x250 cm ..20 stk 4.000,00
15 mm støbexfiner 125x250 cm ..11 stk 2.700,00
21 mm støbexfiner 125x250 cm ..5 stk 1.700,00
Diverse:
Mursten ..440 stk 1.000,00
--- RESTER TAGSTEN BETON/TEGL ---
Leca nødder 50 l ..38 ps 1.765,00
Svejs over pap pf ..1x5 m 299,00
Svejs underpap gf ..1x10 m 299,00
B-5 naturgrå eternit ..36 stk 3.565,00
B-6 sort eternit ..50 stk 6.500,00
Gasbeton ved hel palle:
5x40x60 cm ..stk 16,95
7,5x40x60 cm ..stk 19,95
10x40x60 cm ..stk 24,95
150 mm gulvflamingo ..139 m² 8.350,00
25 kg betonmix/mørtel ..3 ps 119,00
træbriket 96 bdt palle ..palle 1.439,00
VINDUESELEMENTER
TRÆ/PVC/ALU - 50 STK BARE BILLIGE!

Indtil da er følgende priser gældende...

La pris Tømmerhandel
www.kliple-lavpris.dk

Kliple Lavpris Tømmerhandel
Søndergade 10, Kliple
6200 Aabenraa
Tlf. 74-681300
mail@kliple-lavpris.dk

Vi siger tak til alle, for 11 gode år!
Åbningstider
Mand.-fred. 8-17
Lørdag 9-12

SUPER SPAR

FELSTED

- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

Kærgården

200 gr.

2 STK
20⁰⁰

Nature grillbriketter

9 kg

PR PS
59⁹⁵

Nektariner i bakke

Italien

KL 1

1KG.
10⁰⁰

HUSK AT DU KAN FÅ UDLEVERET DIN MEDICIN I SUPER SPAR FELSTED

ÅBNINGSTIDER: HVER DAG 7.00 - 19.00

Tilbudene gælder fra torsdag den 18. juli til søndag den 21. juli der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Se det store udvalg af udsigtsboliger - hos Estate mæglerne Gråsten

Villa med en unik beliggenhed

1- familieshus



**Egernsund
Fjordvej 12**
Her får du en moderne og stilren villa, der over de seneste år er blevet flot renoveret. Med hjælp fra arkitekt er den fantastiske udsigt til Flensborg Fjord, blevet inddraget i beboelsen så den kan nydes i fulde drag.

**Pris: 6.980.000 Brt.: 36.520
Udb.: 350.000 Nt.: 31.169**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 20.639/18.352
Sagsnr. 667

208/32	1.689	2/3	2	1970

Bo direkte ved vandet i Gråsten

Ejerlejlighed



INGEN BOPÆLSPLIGT

**Gråsten
Bellevue 3 lejl. 7**
I naturskønne omgivelser og med gåafstand til Gråsten centrum, sælges denne flotte ejerlejlighed, med en helt fantastisk beliggenhed direkte ved vandet på 2. sal i en flot ejendom fra 2006.

**Pris: 1.960.000 Brt.: 11.038
Udb.: 100.000 Nt.: 9.893**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 6.668/6.349
Sagsnr. 671

91	677	1/2	2	2006

Flot andelsbolig ved Gråsten havn

Andelsbolig



**Gråsten
Bryggen 18, st. tv.**
Flot andelsbolig med en dejlig beliggenhed ved havnen, hvorfra du kan nyde udsigten over vandet samt følge med i ind og udsejlingen til Gråsten. Fra boligen har du gåafstand til Centrum.

**Pris: 400.000 Brt.: 4.914
Udb.: 400.000 Nt.: 4.914**

Sagsnr. 677

90	1/2	st	2001	

Andelsbolig ved Gråsten havn

Andelsbolig



**Gråsten
Bryggen 19 st. th.**
Flot andelsbolig fra 2004, beliggende ned til Gråsten havn med gåafstand til skov, Gråsten Slotspark samt centrum hvor der blandt andet findes gode indkøbsmuligheder, fritidsfaciliteter, m.m.

**Pris: 195.000 Brt.: 5.369
Udb.: 195.000 Nt.: 5.369**

Sagsnr. 860-1

98	97	1/2	st./2	2004

Højt beliggende villa

1- familieshus



**Adsbøl
Østerbakken 35**
Her har du en meget spændende og anderledes villa med en utrolig skøn beliggenhed, hvorfra du har panoramaudsigt over Nybøl Nor. Huset har et samlet boligareal på 152 kvm samt kælder på 30 kvm.

**Pris: 1.190.000 Brt.: 6.658
Udb.: 60.000 Nt.: 6.017**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.961/3.841
Sagsnr. 156-4

152/30	831	1/2	2	1960

Flot villa i Sønderhav

1- familieshus



**Sønderhav
Sønderhavvej 21**
Villaen er beliggende i Sønderhav med en ualmindelig smuk udsigt til Flensborg Fjord og de to historiske Okse-øer. Fra villaen har du 100 meter til skov og strand, ligeså kan du på under en halv time, køre til bl.a. Sønderborg og Flensborg mm.

**Pris: 3.195.000 Brt.: 17.475
Udb.: 160.000 Nt.: 16.947**

Alternativ finansiering:
Brt./net: 18.872/17.146

Sagsnr. 473

171/16	769	1/3	2	1936

Dejlig ejerlejlighed i Gråsten

Ejerlejlighed



MINIMAL VEDLIGEHOLDELSE OG REN NYDELSE

**Gråsten
Kystvej 61**
Fantastisk udsigt til vandet, minimal vedligeholdelse, stilrent hjem og hyggelige udeareal er kun nogle af de ting du får med denne ejerlejlighed. Her går både ude og indemiljøet op i en højere enhed, med fokus på et moderne hjem.

**Pris: 1.799.000 Brt.: 9.283
Udb.: 90.000 Nt.: 8.720**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.096/4.316
Sagsnr. 486

94	848	1/2	st./2	2003

Rækkehus ved vandet

Rækkehus



**Gråsten
Kystvej 31**
Her sælges et fantastisk rækkehus på 2 plan med en perfekt beliggenhed i Gråsten. En dejlig indretning, hvor den smukke udsigt til vandet nærmest bliver inddraget i boligen, via de store vinduespartier.

**Pris: 1.945.000 Brt.: 11.042
Udb.: 100.000 Nt.: 10.457**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 6.692/6.941
Sagsnr. 518

124	166	2/2	2	2001

Billig lejlighed ved vandet

Ejerlejlighed



INGEN BOPÆLSPLIGT

**Gråsten
Østersøvej 2, st. tv.**
Ved Gråsten havn sælges denne dejlige ejerlejlighed, som også kan benyttes som feriebolig, med kun 150 meter til vandet. Ligesa er der kort afstand til dejlig skovområde, badeland og indkøbsmuligheder i byen.

**Pris: 1.180.000 Brt.: 7.141
Udb.: 60.000 Nt.: 7.112**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.600/5.048
Sagsnr. 524

95	1/2	st/3	2007	

Yderst velbeliggende lejlighed

Ejerlejlighed



INGEN BOPÆLSPLIGT

**Gråsten
Østersøvej 11, 1. tv.**
Her er en yderst charmerende lejlighed, perfekt beliggende med panoramaudsigt til Gråsten havn og med eftermiddagssolen direkte på terrassen. Lejligheden er indrettet på 2 plan, hvilket giver den en unik udsigt.

**Pris: 2.495.000 Brt.: 12.732
Udb.: 125.000 Nt.: 11.699**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 7.312/7.302
Sagsnr. 528

127	5.417	3	1	2007

Ferielejlighed i centrum med udsigt

Ejerlejlighed



**Gråsten
Borggade 16A**
Her får du en dejlig lejlighed beliggende i centrum af Slotsbyen Gråsten. Fra lejligheden har du gåafstand til gode indkøbsmuligheder, bus/togstation og fritidsfaciliteter.

**Pris: 550.000 Brt.: 3.327
Udb.: 30.000 Nt.: 3.184**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 2.095/2.190
Sagsnr. 651

38	285	1/1	1	1890

Ejerlejlighed med fantastisk udsigt

Ejerlejlighed



INGEN BOPÆLSPLIGT

**Gråsten
Bellevue 2 lejl. 5**
Her får du en flot ejerlejlighed, beliggende i en imponerende bygning med et stærkt og minimalistisk udseende. Når du træder ind, vil du med det samme blive betaget af smukke udsigten.

**Pris: 1.795.000 Brt.: 9.952
Udb.: 90.000 Nt.: 8.822**

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 10.736/9.319
Sagsnr. 604

78	607	1/2	1	2006



Estate Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten

✉ 6300@estate.dk

☎ 74 65 09 33

www.estate.dk

